KRAFT
Technology

КУХОННАЯ ВЫТЯЖКА

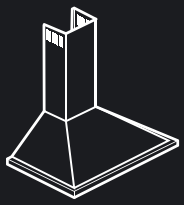
COOKER HOOD

АСХАНА ОРНЫ

TCH-H606BLG
TCH-H606WG
TCH-H606BGG



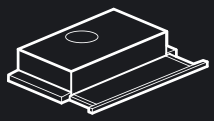
TCH-H600AE
TCH-H600IE



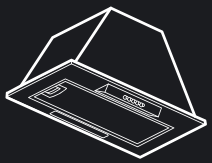
TCH-H604BLG
TCH-H604WG
TCH-H604BGG



TCH-H6032WG
TCH-H6032BLG
TCH-H6032BGG
TCH-H6032X



TCH-BH52451W
TCH-BH52451X



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • USER GUIDE • ҚОЛДАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за приобретение нашего продукта —
кухонной вытяжки торговой марки KRAFT Technology.
Перед её использованием, пожалуйста, прочитайте тщательно эту инструкцию,
чтобы в полной мере воспользоваться её превосходной работой.
Если Вы сталкиваетесь с проблемами в процессе использования,
пожалуйста свяжитесь с нами.

Спасибо за покупку!

СОДЕРЖАНИЕ

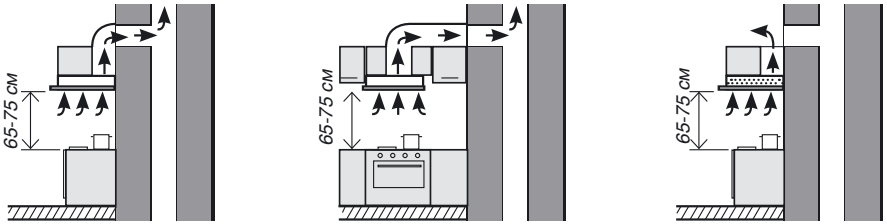
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ 4
ОПИСАНИЕ 5
СХЕМА УСТРОЙСТВА 6
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 8
УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ 9
ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫТЯЖКИ 14
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ 15
УТИЛИЗАЦИЯ 16
СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ 16
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН 19
ТАЛОН УСТАНОВКИ 22

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

При эксплуатации электрических бытовых приборов следуйте базовым требованиям техники безопасности, а именно:

1. Производитель не несёт ответственности за ущерб, нанесенный в результате неправильной установки и эксплуатации устройства.
2. Устройство предназначено только для домашнего пользования.
3. При использовании вытяжки одновременно с камином и газовой плитой, которым требуется наличие воздуха в помещении, а также с другими не электрическими обогревательными устройствами, следует соблюдать осторожность, так как кухонная вытяжка вытягивает воздух из помещения, необходимый для горения камина или газовой плиты.
4. Обеспечьте достаточную вентиляцию помещения для безопасной работы кухонной вытяжки. Избегайте наличия пламени под вытяжкой.
5. Минимальное расстояние между вытяжкой и варочной поверхностью должно составлять не менее 650 мм.



6. При использовании вытяжки одновременно с газовой плитой или другим устройством, которым требуется наличие воздуха в помещении, обеспечьте достаточную вентиляцию помещения.
7. Соблюдайте местные нормы и правила в отношении внешнего отведения воздуха.
8. Перед подключением вытяжки удостоверьтесь, что параметры электросети соответствуют техническим требованиям.
9. Если не проводить очистку прибора в соответствии с инструкцией, то существует опасность возгорания. Рекомендуется проводить очистку один раз в месяц.
10. Не проверяйте состояние фильтров при работающей вытяжке.
11. Не прикасайтесь к лампе после работы вытяжки.
12. Не отключайте прибор мокрыми руками и не тяните электрический шнур.
13. Избегайте открытого пламени, так как оно может повредить фильтры и вызвать опасность возгорания устройства.
14. Извлеките вилку из розетки перед обслуживанием и чисткой вытяжки.
15. Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.

ОПИСАНИЕ

Вытяжка предназначена для выведения запахов и паров из кухонного помещения. Воздух отводится наружу непосредственно в атмосферу или через вентиляционные каналы (за исключением высотных домов).

В вытяжке установлена одна лампа мощностью 2 Вт или две лампы мощностью 1 Вт. Не надо использовать галогеновые ламы мощностью выше 60 Вт, потому что это может привести к перегреву элементов вытяжки.

⚠ ***ВНИМАНИЕ! Перед монтажом, пожалуйста, проверьте напряжение (В) и частоту (Гц) соответствие их параметрам, которые находятся на номинальной табличке. Номинальная табличка находится внутри вытяжки.***

ВЫВЕДЕНИЕ ВОЗДУХА НАРУЖУ

Кухонная вытяжка подключается к вентиляционным каналам с помощью металлических гофрированных труб диаметром 150 мм.

Нельзя выводить воздух через вентиляционные каналы, которые предназначены для вытягивания дыма и продуктов горения из оборудования, которое работает на газе или другом топливе.

Гофрированные трубы в комплект поставки кухонных вытяжек не входят и должны приобретаться отдельно, исходя из расстояния от выходного отверстия до отверстия вентиляционного канала.

ЗАМКНУТАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ

Вытяжка может применяться с угольным фильтром (запаховым), который производит очистку воздуха. Фильтр можно установить на пластиковом ободе турбины. В таком режиме очищенный воздух возвращается назад в помещение, и вытяжка может работать без подключения к вентиляционным каналам.

Угольный фильтр в комплект поставки кухонных вытяжек НЕ входит и должен приобретаться отдельно.

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СЕТЬ

Убедитесь, что электрическая сеть имеет то же самое напряжение, как на номинальной табличке внутри вытяжки. Подключать электрооборудование к сети электрического тока можно только с помощью специалиста. Оборудование должно быть установлено таким образом, чтобы лёгкий доступ к нему и лёгкое отключение от сети были обеспечены.

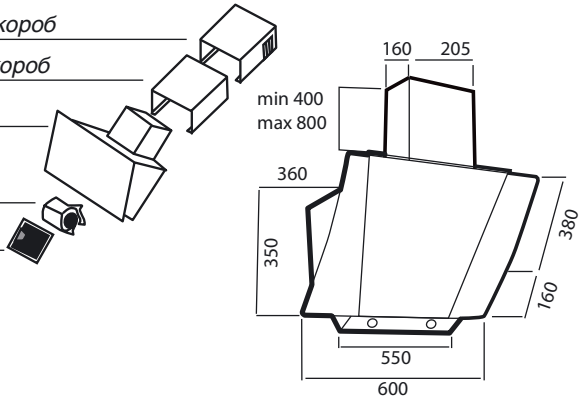
РАБОТА

Для правильной работы вытяжки ее надо включать немедленно после включения кухонной плиты. После окончания приготовления необходимо выждать 15 мин, и тогда выключить вытяжку. При приготовлении пищи следует избегать сквозняков, которые могут распространять запах в другие помещения.

СХЕМА УСТРОЙСТВА

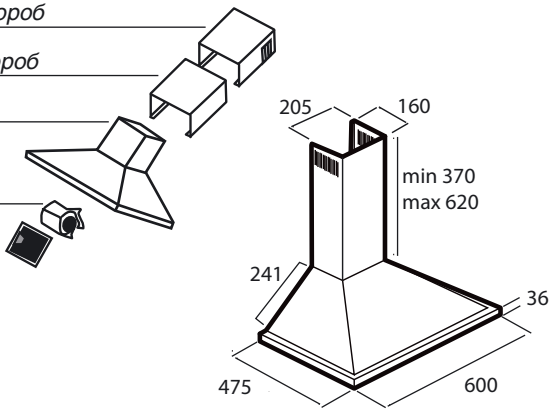
Модели:
KRAFT Technology TCH-H606BLG
KRAFT Technology TCH-H606WG
KRAFT Technology TCH-H606BGG

1) Верхний декоративный короб
2) Нижний декоративный короб
3) Корпус вытяжки с панелью управления
4) Двигатель
5) Жировой фильтр



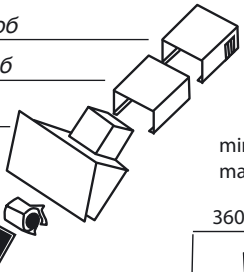
Модели:
KRAFT Technology TCH-H600AE
KRAFT Technology TCH-H600IE

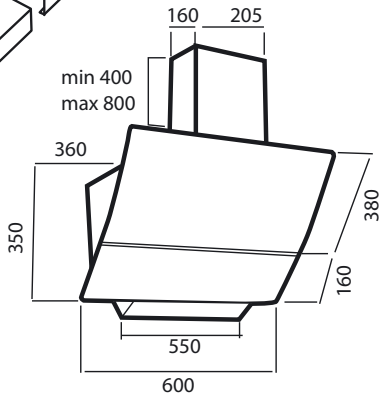
1) Верхний декоративный короб
2) Нижний декоративный короб
3) Корпус вытяжки с панелью управления
4) Двигатель
5) Жировой фильтр



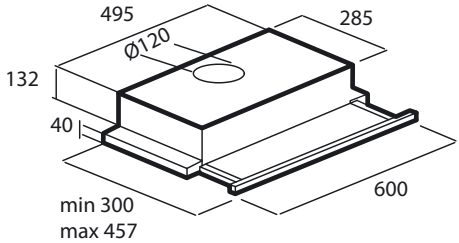
Модели:
KRAFT Technology TCH-H604BLG
KRAFT Technology TCH-H604WG
KRAFT Technology TCH-H604BGG

1) Верхний декоративный короб
2) Нижний декоративный короб
3) Корпус вытяжки с панелью управления
4) Двигатель
5) Жировой фильтр

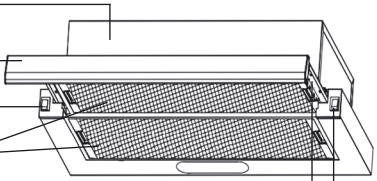




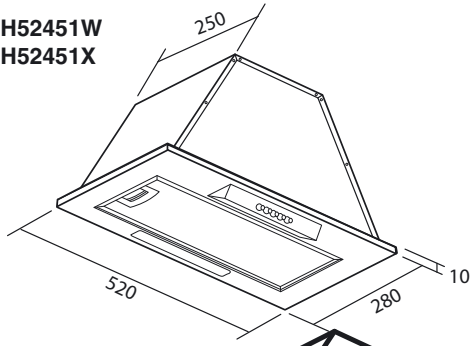
Модели:
KRAFT Technology TCH-H6032WG
KRAFT Technology TCH-H6032BLG
KRAFT Technology TCH-H6032BGG
KRAFT Technology TCH-H6032X

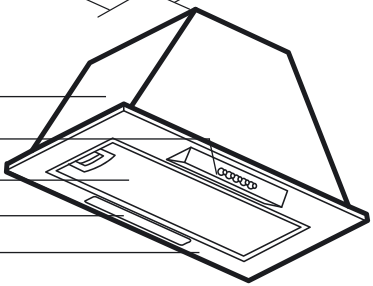


1) Корпус с панелью освещения
2) Лицевая декоративная панель
3) Кнопка включения освещения
4) Жировые фильтры
5) Телескопическая воздухозаборная панель
6) Кнопка переключения скоростей



Модели:
KRAFT Technology TCH-BH52451W
KRAFT Technology TCH-BH52451X





1) Корпус вытяжки
2) Панель управления
3) Алюминиевый фильтр
4) LED-лампа
5) Декоративная панель

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

KRAFT Technology TCH-H606BLG,
KRAFT Technology TCH-H606BGG,
KRAFT Technology TCH-H604WG,
KRAFT Technology TCH-H600AE,



KRAFT Technology TCH-H606WG,
KRAFT Technology TCH-H604BLG,
KRAFT Technology TCH-H604BGG,
KRAFT Technology TCH-H600IE
KRAFT Technology TCH-BH52451X
KRAFT Technology TCH-BH52451W

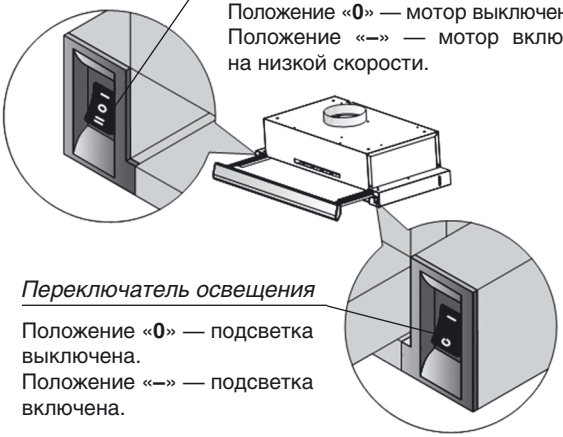


При нажатии на кнопку **0**, мотор остановится.
При нажатии на кнопку **1**, мотор включится на низкой скорости.
При нажатии на кнопку **2**, мотор включится на средней скорости.
При нажатии на кнопку **3**, мотор включится на высокой скорости.
При нажатии на кнопку ☼, включится подсветка рабочей зоны, повторное нажатие выключит подсветку.

KRAFT Technology TCH-H6032WG,
KRAFT Technology TCH-H6032BGG,
KRAFT Technology TCH-H6032BLG,
KRAFT Technology TCH-H6032X

Вытяжка оборудована панелью управления, состоящей из переключателя освещения и переключателя скоростей. Переключатели расположены по обе стороны от телескопической воздухозаборной панели и, в сложенном состоянии вытяжки, скрыты под выдвижной лицевой панелью.

Для нормальной работы вытяжки телескопическая воздухозаборная панель должна быть выдвинута на максимальное расстояние, при этом открывается доступ к переключателям освещения и скоростей.



Переключатель скоростей

Положение «**=**» мотор включен на высокой скорости.
Положение «**0**» — мотор выключен.
Положение «**–**» — мотор включен на низкой скорости.

Переключатель освещения

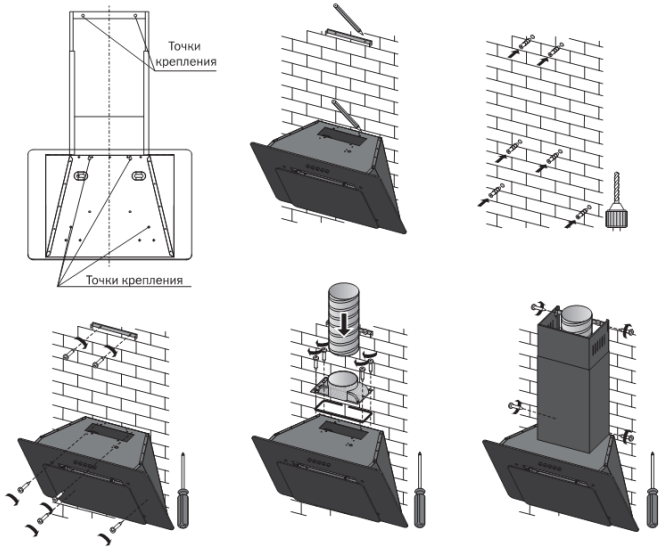
Положение «**0**» — подсветка выключена.
Положение «**–**» — подсветка включена.

Для кратковременного выключения вытяжки достаточно задвинуть телескопическую воздухозаборную панель обратно в корпус без выключения кнопки переключателя скоростей. Необходимо помнить, что после выключения вытяжки таким способом, включение произойдет автоматически при выдвижении телескопической воздухозаборной панели в рабочее положение.

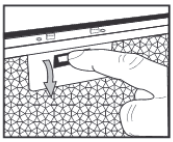
УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ

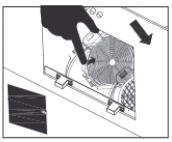
KRAFT Technology TCH-H606BLG,
KRAFT Technology TCH-H606BGG,
KRAFT Technology TCH-H604WG,
KRAFT Technology TCH-H606WG,
KRAFT Technology TCH-H604BLG,
KRAFT Technology TCH-H604BGG

1. Прикрепите вытяжку задней поверхностью к стене при помощи саморезов с дюбелями из монтажного комплекта.
2. Установите адаптер воздуховода на вытяжку при помощи саморезов с использованием уплотнителя из монтажного комплекта.
3. Соедините воздуховод с адаптером вытяжки. Выведите другой конец воздуховода в вентиляционную шахту. Убедитесь в отсутствии щелей в соединениях.
4. Установите короба воздуховода и зафиксируйте их винтами из монтажного комплекта.

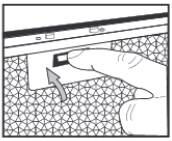


РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ


①


②


③


④

Для работы вытяжки в режиме рециркуляции воздуха необходимо:

• При установке не подсоединяйте вытяжку к воздуховоду (адаптер воздуховода допускается не устанавливать).

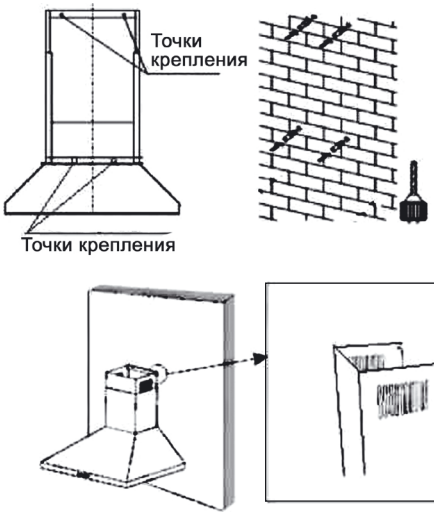
• Коробка воздуховода устанавливается так, чтобы жалюзи на них не были перекрыты.

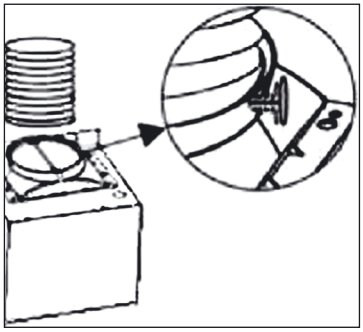
• Установите в вытяжку дополнительные угольные фильтры.

Угольные фильтры в комплект поставки не входят и приобретаются отдельно.

Угольные фильтры не подлежат очистке и заменяются на новые каждые 3–4 месяца.

KRAFT Technology TCH-H600AE, **KRAFT Technology TCH-H600IE**





1. Прикрепите вытяжку задней поверхностью к стене при помощи саморезов с дюбелями из монтажного комплекта.
2. Соедините воздуховод с адаптером вытяжки. Выведите другой конец воздуховода в вентиляционную шахту. Убедитесь в отсутствии щелей в соединениях.
3. Установите короба воздуховода и зафиксируйте их винтами из монтажного комплекта.

РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ

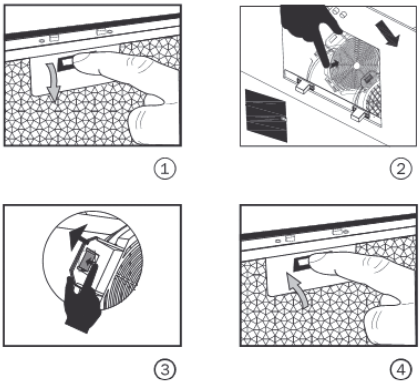
Для работы вытяжки в режиме рециркуляции воздуха необходимо:

- При установке не подсоединяйте вытяжку к воздуховоду.
- Снимите жировой фильтр, предварительно нажав на замок фильтра.
- Установите в вытяжку дополнительные угольные фильтры.
- Установите фильтр в вытяжку, предварительно нажав на замок фильтра.

Угольные фильтры в комплект поставки вытяжки не входят и приобретаются отдельно.

Угольные фильтры не подлежат очистке и требуют замены на новые каждые 3–4 месяца.

Угольные фильтры вы можете приобрести в торговых точках или в авторизованных сервисных центрах



KRAFT Technology TCH-H6032WG,
KRAFT Technology TCH-H6032BGG,

KRAFT Technology TCH-H6032BLG,
KRAFT Technology TCH-H6032X



Рис. 1

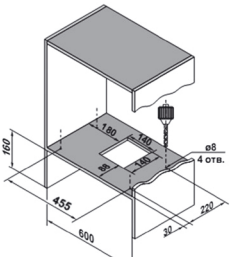


Рис. 2

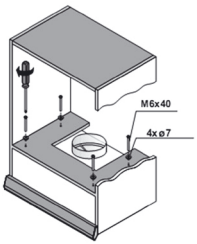
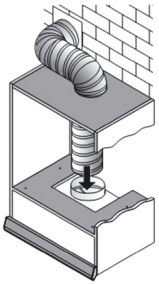
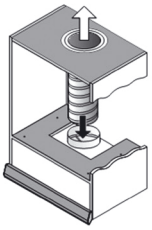


Рис. 3


Рис. 4


Рис. 5

1. Для выведения воздуха в режиме вентиляции необходимо вынуть заглушку из пластика. Вставить в открытое отверстие адаптер из комплекта поставки. (Рис. 1).
2. Сделайте отверстия в шкафу согласно эскиза (Рис. 2).
3. С помощью винтов М6х40 с шайбами из монтажного комплекта и отвертки прикрепите вытяжку к шкафу (Рис. 3).
4. Соедините воздухопровод с адаптером вытяжки (Рис. 4). Выведите другой конец воздухопровода в вентиляционный канал или шахту.
5. Убедитесь в отсутствии щелей в соединениях.

РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ

При работе вытяжки в режиме рециркуляции, очищенный воздух возвращается назад в кухню. Ваша вытяжка может использоваться в режиме рециркуляции двумя способами: вывод воздуха через фронтальные перфорированные отверстия или через круглое отверстие и верхнюю часть кухонного шкафа.

Для перехода с режима вентиляции к режиму рециркуляции воздуха необходимо:

При работе через фронтальные перфорированные отверстия:

- Вынуть заслонку «А», находящуюся на моторной группе (Рис. 6).

При работе через круглое отверстие под адаптер воздухопровода:

- Не присоединяйте вытяжку к стационарному вентиляционному каналу или шахте.
- Заглушку из пластика необходимо вынуть.
- Установить адаптер воздухопровода.
- Закрепить на нем короткий воздухопровод и вывести другой его конец в отверстие сделанное в верхней части шкафа, и зафиксировать.
- Установить в вытяжку угольный фильтр (Рис. 6).

Круглое отверстие

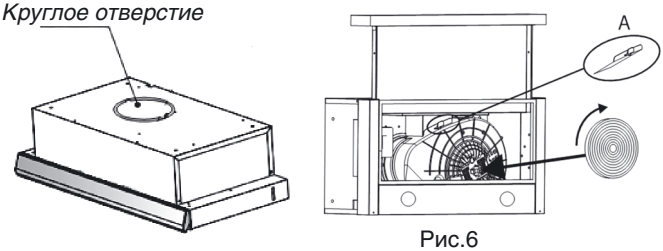


Рис.6

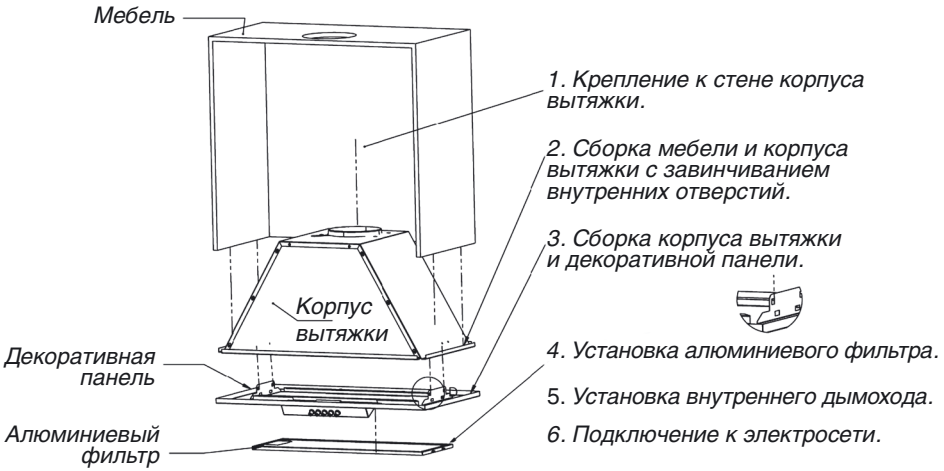
Угольный фильтр в комплект поставки не входит и приобретается отдельно.

Угольные фильтры не подлежат очистке и заменяются на новые каждые 3–4 месяца.

KRAFT Technology TCH-BH52451X, KRAFT Technology TCH-BH52451W

1. Отмерьте от высоты рабочей поверхности до нижнего края вытяжки 700 мм. От линии нижнего края вытяжки отмерьте вверх 280 мм. Проведите горизонтальную линию (линия оси отверстий), убедитесь, что линия параллельна линии рабочей поверхности. На линии оси отверстий отмерьте центральную точку. От центра отмерьте влево и вправо 67,5 мм. Отметьте эти точки.
2. Через эти точки просверлите отверстия диаметром 6 мм. Установите в эти отверстия крепежные винты.
3. Измерьте размеры встраиваемой части и воздуховода, сделайте соответствующий вырез в шкафчике.
4. Снимите фильтр, открутите саморезы, снимите декоративную панель вытяжки. Вставьте вытяжку в корпус мебели.
5. На внутренней и нижней поверхности корпуса мебели разметьте отверстия, соответствующие крепежным отверстиям корпуса вытяжки.
6. После этого завершите сборку установив вытяжку на крепежные винты на стене и закрепив корпус вытяжки, при помощи крепежных винтов, на корпусе мебели. Установите лицевую панель, саморезы, установите алюминиевый фильтр.

Ниже приведен порядок действий при монтаже и схема монтажа:



РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ

В режиме рециркуляции вытяжка работает без подключения к вентиляции. Воздух очищается при помощи угольных фильтров и циркулирует внутри кухни.

Для работы вытяжки в режиме рециркуляции необходимо:

- не подключать вытяжку к воздуховоду,
- снять алюминиевый фильтр,
- установить на моторный блок дополнительно приобретаемые угольные фильтры,
- установить на место алюминиевый фильтр.

Угольные фильтры не подлежат очистке и требуют замены на новые каждые 3–4 месяца.

Угольные фильтры в комплект поставки вытяжки не входят и приобретаются отдельно в торговых точках или в авторизованных сервисных центрах.

ОБСЛУЖИВАНИЕ ВЫТЯЖКИ

В ходе эксплуатации вытяжки с целью обеспечения максимальной производительности и эффективности ее работы, необходимо периодически производить работы по профилактике и уходу за вытяжкой.

⚠ ВНИМАНИЕ! При выполнении работ, связанных с профилактикой и уходом за вытяжкой, обязательно отключите вытяжку от электросети!

При профилактике регулярно выполняйте следующие действия:

- Удаляйте все пищевые остатки и жир с нижней поверхности вытяжки и алюминиевого фильтра. **Излишняя загрязненность жиром может стать причиной воспламенения!**
- Протирайте внешние поверхности вытяжки влажной, хорошо отжатой фланелевой салфеткой.
- Для ухода за поверхностями из нержавеющей стали применяйте специальные средства, создающие защитную пленку.
- Не применяйте абразивные вещества и растворители.
- **Проверяйте состояние воздуховода вытяжки и вентиляционного канала, очищайте их при необходимости!**

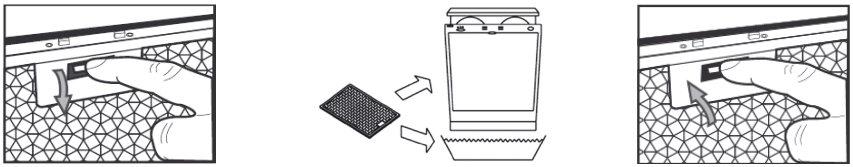
Вытяжка оборудована съемным защитным жировым фильтром. Фильтр обеспечивает поглощение взвешенных в воздухе частиц, поэтому может загрязняться в зависимости от частоты использования вытяжки.

С целью обеспечения максимальной производительности и эффективности работы вытяжки необходимо регулярно очищать жировой фильтр от загрязнений.

Очистка производится каждые 5–6 недель вручную в мыльном растворе без сильного механического воздействия или в посудомоечной машине.

Увеличение периодичности очистки жирового фильтра затрудняет всасывание воздуха вытяжкой. Это приводит к увеличению нагрузки на электродвигатель и может повлиять на качество и срок службы вытяжки.

Ручная очистка жирового фильтра производится в следующем порядке:



- Снимите фильтр, предварительно нажав на замок фильтра.
- Промойте фильтр моющим средством или мыльным раствором с помощью губки или мягкой щетки.
- Тщательно промойте фильтр теплой водой.
- Дождитесь полного высыхания фильтра.
- Установите фильтр в вытяжку, предварительно нажав на замок фильтра.

В случае очистки с использованием посудомоечной машины убедитесь, что в состав используемых машиной моющих средств не входят агрессивные вещества, которые могут повредить поверхность алюминиевых деталей фильтра. В посудомоечной машине располагайте фильтры вертикально, во избежание попадания в них остатков пищи.

Перед установкой фильтра в вытяжку после очистки в посудомоечной машине, убедитесь, что фильтр сухой.

⚠ ***ВНИМАНИЕ! При несоблюдении данных правил фильтр может быть испорчен!***

ЗАМЕНА LED-ЛАМПЫ



- Перед заменой светильников убедитесь, что вытяжка отключена от электросети.
- Снимите жировой фильтр, нажав на замок фильтра.
- Осторожно отсоедините штекер и извлеките старый светильник.
- Замените светильник на новый, мощность которого не более той, что указана в технических характеристиках.
- Установите жировой фильтр в вытяжку, нажав на замок фильтра.
- Подключите вытяжку к электрической сети.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Вытяжка не работает	Не горит лампа	Уменьшилась производительность вытяжки	Вытяжка стала работать громче	В режиме рециркуляции слабо выводится воздух	**Неисправность** / **Метод устранения**
✓	✓				Проверить электрическое соединение
✓					Проверить, включен ли мотор
	✓				Проверить выключатель лампы (должен быть включен)
		✓	✓	✓	Проверить жироулавливающий фильтр (мыть 1 раз в 1,5–2 месяца)
✓	✓				Проверить розетку, есть ли в ней напряжение
	✓				Проверить лампы
		✓	✓		Проверить трубу выхода воздуха (должна быть тяга)
		✓		✓	Проверить угольный фильтр (замена производится 1 раз в 3–4 месяца)

УТИЛИЗАЦИЯ



WEEE маркировка на этом продукте или его документации говорит о том, что продукт не может быть утилизирован вместе с домашним мусором. Чтобы предотвратить возможную угрозу здоровью и окружающей среде, продукт должен быть утилизирован в рамках утвержденного процесса утилизации. Для дальнейшей информации, как утилизировать продукт правильно, свяжитесь с поставщиком или местными организациями, ответственными за утилизацию мусора.

СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель KRAFT Technology	**TCH-BH52451X**	**TCH-BH52451W**
Тип вытяжки	купольная	купольная
Максимальная производительность (отвод) ($м^3$/ч)	500	500
Количество скоростей	3	3
Тип управления	кнопочное	кнопочное
Потребляемая мощность (Вт)	192	192
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50
Количество моторов (шт.)	1	1
Фильтр	алюминевый	алюминевый
Режимы работы	рецеркуляция	рецеркуляция
Минимальная высота над варочной плитой (мм)	650	650
Уровень шума (дБ)	56	56
Диаметр воздуховода (мм)	120	120
Крепление на стену	да	да
Подсветка	LED 1 x 2 Вт	LED 1 x 2 Вт
Материал корпуса	металл	металл
Цвет корпуса	нерж. сталь	белый
Вес нетто / брутто (кг)	5 / 5,5	5 / 5,5
Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)	520x277x268	520x277x268
Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)	540x340x310	540x340x310
КОМПЛЕКТАЦИЯ		
Кухонная вытяжка, шт.	1	1
Комплект монтажный, шт.	1	1
Декоративный короб, шт.	-	-
Упаковка, шт.	1	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном, шт.	1	1

СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель KRAFT Technology	TCH-H606BLG	TCH-H606WG	TCH-H606BGG	TCH-H600AE	TCH-H600IE
Тип вытяжки	наклонная	наклонная	наклонная	купольная	купольная
Максимальная производительность (отвод) ($м^3$/ч)	650	650	650	650	650
Количество скоростей	3	3	3	3	3
Тип управления	электронный / сенсорный			механический	
Потребляемая мощность (Вт)	190	190	190	190	190
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Количество моторов (шт.)	1	1	1	1	1
Фильтр	алюминиевый				
Режимы работы	отвод и рецеркуляция				
Минимальная высота над варочной плитой (мм)	650	650	650	650	650
Уровень шума (дБ)	53	53	53	53	53
Диаметр воздуховода (мм)	120	120	120	120	120
Крепление на стену	да	да	да	да	да
Подсветка	LED	LED	LED	LED	LED
Материал корпуса	стекло / металл	стекло / металл	стекло / металл	металл	металл
Цвет корпуса	черный	белый	бежевый	черный	бежевый
Вес нетто / брутто (кг)	9,5 / 11,5	9,5 / 11,5	9,5 / 11,5	6,3 / 7,8	6,3 / 7,8
Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)	600x360x750/1150	600x360x750/1150	600x360x750/1150	600x475x650/900	600x475x650/900
Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)	510x640x410	510x640x410	510x640x410	530x630x310	530x630x310
КОМПЛЕКТАЦИЯ					
Кухонная вытяжка, шт.	1	1	1	1	1
Комплект монтажный, шт.	1	1	1	1	1
Декоративный короб, шт.	1	1	1	1	1
Упаковка, шт.	1	1	1	1	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном, шт.	1	1	1	1	1

СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

Модель KRAFT Technology	TCH-H604BLG	TCH-H604WG	TCH-H604BGG	TCH-H6032WG	TCH-H6032BLG	TCH-H6032BGG	TCH-H6032X
Тип вытяжки	наклонная			встраиваемая в шкаф			
Максимальная производительность (отвод) ($м^3$/ч)	650	650	650	450	450	450	450
Количество скоростей	3	3	3	3	3	3	3
Тип управления	механический			механический			
Потребляемая мощность (Вт)	190	190	190	95	95	95	95
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Количество моторов (шт.)	1	1	1	2	2	2	2
Фильтр	алюминиевый						
Режимы работы	отвод и рецеркуляция						
Минимальная высота над варочной плитой (мм)	650	650	650	650	650	650	650
Уровень шума (дБ)	53	53	53	53	53	53	53
Диаметр воздуховода (мм)	120	120	120	120	120	120	120
Крепление на стену	да	да	да	—	—	—	—
Подсветка	LED	LED	LED	LED	LED	LED	LED
Материал корпуса	стекло / металл			металл			
Цвет корпуса	черный	белый	бежевый	черный	белый	нерж. сталь	бежевый
Вес нетто / брутто (кг)	9,2 / 11,2	9,2 / 11,2	9,2 / 11,2	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3
Габариты без упаковки (ШхГхВ) (мм)	600x360x750/1150			600x172x300/457			
Габариты в упаковке (ШхГхВ) (мм)	510x640x410			370x630x210			
КОМПЛЕКТАЦИЯ							
Кухонная вытяжка, шт.	1	1	1	1	1	1	1
Комплект монтажный, шт.	1	1	1	1	1	1	1
Декоративный короб, шт.	1	1	1	1	1	1	1
Упаковка, шт.	1	1	1	1	1	1	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном, шт.	1	1	1	1	1	1	1

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

«____» _____ 20_____ г.

Штамп магазина

Продавец обязан при продаже заполнить гарантийные талоны. Дата изготовления товара находится на упаковке и на товаре.

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для кухонной вытяжки марки KRAFT Technology. **Срок гарантии составляет 1 год с даты приобретения. Срок службы изделия — 3 года.**

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте http://kraftltd.com или по бесплатному телефону службы поддержки +7 (800) 200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией KRAFT, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ», ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия, либо по электронной почте: service@lbtd.ru.

1. Изготовитель гарантирует бесплатное устранение заводских дефектов или технических неисправностей в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем правил и условий гарантийного обслуживания. Все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при покупке товара. После покупки товара ответственность за все внешние повреждения возлагается на потребителя.
2. Гарантия распространяется только на изделия, использующиеся в некоммерческих личных, семейных или домашних целях. В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.
3. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
   – недействительности гарантийного талона;
   – наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного использования техники с нарушением правил эксплуатации, установки или транспортировки техники пользователем или торгующей организацией;
   – наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате действия третьих лиц или непреодолимой силы, попадания внутрь посторонних предметов и насекомых, повреждений животными;
   – установления факта отклонения от Государственных технических стандартов, питающих электрических и кабельных сетей, подачи большей мощности, чем предусмотрено изготовителем;
   – установления факта ремонта (попытки ремонта) техники самостоятельно или посторонними лицами;
   – использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
5. Гарантийный талон является недействительным в следующих случаях:
   – неправильное или неполное заполнение талона магазином и мастером;
   – отсутствие даты продажи и штампа магазина.
6. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и помещениям по причине нарушения правил техники безопасности, транспортировки и эксплуатации прибора.
7. Гарантийное обслуживание не распространяется на установку, чистку и уход за прибором.

КОРЕШОК ТАЛОНА № 1 на гарантийный ремонт кухонной вытяжки KRAFT Technology

модель_____ серийный №_____

Изъят «____» _____ 20____г.

Исполнитель_____ _____
Ф.И.О. подпись

Вид и содержание выполненных работ _____

_____

Наименование сервисной службы_____

Линия отреза

ТАЛОН № 1 на гарантийный ремонт

кухонной вытяжки KRAFT Technology

модель _____

серийный №_____

Продана _____
(наименование и адрес торгового предприятия)

_____

_____

_____

_____тел:_____

Дата продажи «____» _____ _____г.

Штамп магазина _____
(личная подпись продавца)

Наименование и адрес сервисной службы*

_____
(* заполняется торговым предприятием)

_____

_____

КОРЕШОК ТАЛОНА № 2 на гарантийный ремонт кухонной вытяжки KRAFT Technology

модель_____ серийный №_____

Изъят «____» _____ 20____г.

Исполнитель_____ _____
Ф.И.О. подпись

Вид и содержание выполненных работ _____

_____

Наименование сервисной службы_____

Линия отреза

ТАЛОН № 2 на гарантийный ремонт

кухонной вытяжки KRAFT Technology

модель _____

серийный №_____

Продана _____
(наименование и адрес торгового предприятия)

_____

_____

_____

_____тел:_____

Дата продажи «____» _____ _____г.

Штамп магазина _____
(личная подпись продавца)

Наименование и адрес сервисной службы*

_____
(* заполняется торговым предприятием)

_____

_____

Кухонная вытяжка KRAFT Technology
модель _____ серийный №_____
Владелец, его адрес _____
_____
_____
подпись
Телефон владельца _____
Причина отказа (неисправность) _____
_____
_____
_____
Владелец: _____
подпись
Механик:_____
Ф.И.О.
Выполнены работы: _____
_____
Дата «_____» _____ _____г.
Механик: _____ Владелец: _____
подпись подпись
Утверждаю _____
наименование сервисного предприятия и адрес
_____
_____ _____
должность руководителя предприятия, выполнившего обслуживание МП подпись

Кухонная вытяжка KRAFT Technology
модель _____ серийный №_____
Владелец, его адрес _____
_____
_____
подпись
Телефон владельца _____
Причина отказа (неисправность) _____
_____
_____
_____
Владелец: _____
подпись
Механик:_____
Ф.И.О.
Выполнены работы: _____
_____
Дата «_____» _____ _____г.
Механик: _____ Владелец: _____
подпись подпись
Утверждаю _____
наименование сервисного предприятия и адрес
_____
_____ _____
должность руководителя предприятия, выполнившего обслуживание МП подпись

ТАЛОН УСТАНОВКИ

Кухонная вытяжка установлена в г. _____

ул. _____, дом №_____, кв._____

и подключена механиком _____
(наименование организации)

_____

Механик _____
(подпись, дата)

Вытяжка укомплектована и работоспособна.
С руководством по эксплуатации, правилами пользования
и гарантийными обязательствами ознакомлен.

Владелец _____
(подпись, дата)

DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing our product - the kitchen hood of the KRAFT trademark. Before using it, please read this manual carefully to take full advantage of its excellent performance. If you encounter problems during the use process, please contact us.

Thank you for your purchase!

CONTENT

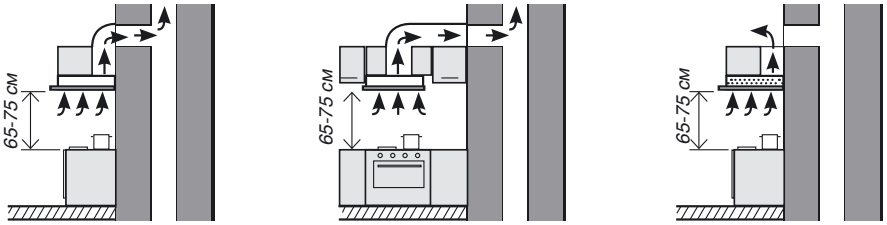
PRECAUTIONS 24
DESCRIPTION 25
DEVICE DIAGRAM 26
CONTROL PANEL 28
INSTALLATION AND OPERATION 29
HOOD MAINTENANCE 34
TROUBLESHOOTING 35
DISPOSAL 36
SPECIFICATION / CONFIGURATION 36
WARRANTY CARD 39
INSTALLATION COUPON 42

PRECAUTIONS

Please read this manual carefully before using the appliance. to avoid breakage during use. Mishandling may result in product failure, property damage, or thread harm to the health of the user.

When operating electrical household appliances, follow the basic safety requirements, namely:

1. The manufacturer is not responsible for damage caused by non- correct installation and operation of the device.
2. The device is intended for domestic use only.
3. When using the hood simultaneously with a fireplace and a gas stove, which eye requires the presence of air in the room, as well as with other non-electric heating devices, care should be taken as how a kitchen hood draws air from the room, necessary for burning fireplace or gas stove.
4. Provide adequate ventilation for the safe operation of the kitchen hood. Avoid flames under the hood.
5. The minimum distance between the hood and the hob must be set 65-70 cm from an electric stove or 75-80 cm from a gas stove.



6. When using the hood at the same time with a gas stove or other device that requires the presence of air in the room, ensure sufficient ventilation of the room.
7. Observe local regulations regarding external air discharge.
8. Before connecting the hood, make sure that the power supply parameters correspond to the technical requirements.
9. If you do not clean the appliance in accordance with the instructions, there is a risk of fire. It is recommended to clean once a month.
10. Do not check the condition of the filters when the hood is running.
11. Do not touch the lamp after the hood is running.
12. Do not disconnect the appliance with wet hands and do not pull the electrical cord.
13. Avoid an open flame, as it can damage the filters and cause a risk of ignition of the device.
14. Remove the plug from the outlet before servicing and cleaning the hood.
15. The device is not intended for use by children and persons with limited physical, sensory or mental abilities, except when they are monitored by other persons responsible for their safety.

DESCRIPTION

The hood is designed to remove odors and vapors from the kitchen. The air is discharged directly into the atmosphere or through ventilation ducts (with the exception of high-rise buildings).

There is 1 4W LED lamp installed in the hood. It is not necessary to use halogen lamps with a power higher than 60 watts, because this can lead to overheating of the exhaust elements.

⚠ ***ATENTION! Before installation, please check the voltage (V) and frequency (Hz) corresponding to their parameters, which are on the rating plate. Rated The label is located inside the hood.***

BRINGING AIR OUT

The kitchen hood is connected to the ventilation ducts using a metal corrugated corrugated pipes with a diameter of 120mm.

Do not exhaust air through ventilation ducts that are designed for extracting smoke and combustion products from equipment that runs on gas or other fuel.

Corrugated pipes are not included in the set of kitchen hoods and must be purchased roam separately, based on the distance from the outlet to the vent hole rational channel.

CLOSED VENTILATION

The hood can be used with a carbon filter (odour filter), which purifies the air. The filter can be mounted on the plastic rim of the turbine. In this mode, the purified air is returned back to the room, and the hood can work without connecting to the ventilation ducts.

The carbon filter is NOT included in the scope of delivery of kitchen hoods and must be supplied separately.

ELECTRICAL CONNECTION

Make sure that the electrical network has the same voltage as indicated on rating plate inside the hood. Connect electrical equipment to the electrical network tric current is possible only with the help of a specialist. The equipment must be installed in such a way that easy access to it and easy disconnection from the network were provided.

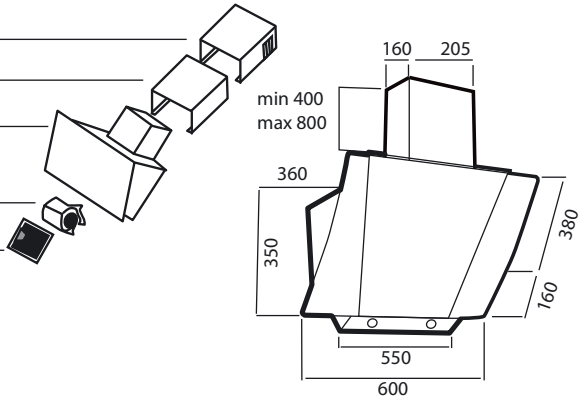
WORK

For correct operation of the hood, it must be turned on simultaneously with the kitchen stove. After cooking, turn off the hood after 15 minutes. When cooking drafts should be avoided, which can spread the smell to other rooms niya.

DEVICE DIAGRAM

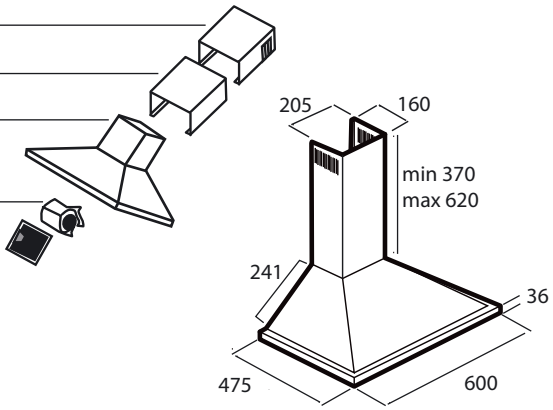
Models:
KRAFT Technology TCH-H606BLG
KRAFT Technology TCH-H606WG
KRAFT Technology TCH-H606BGG

1) Upper decorative box
2) Lower decorative box
3) Hood housing with control panel
4) Engine
5) Fat Filter



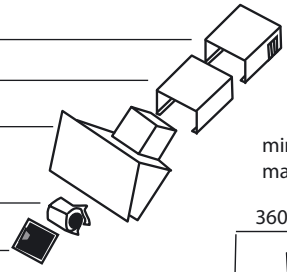
Models:
KRAFT Technology TCH-H600AE
KRAFT Technology TCH-H600IE

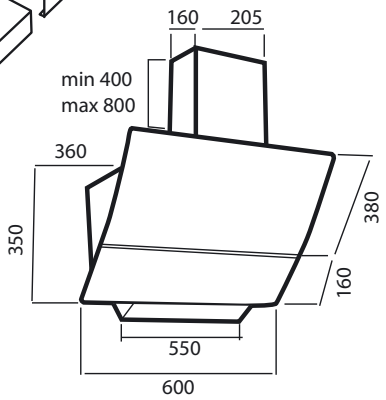
1) Upper decorative box
2) Lower decorative box
3) Hood housing with control panel
4) Engine
5) Fat Filter



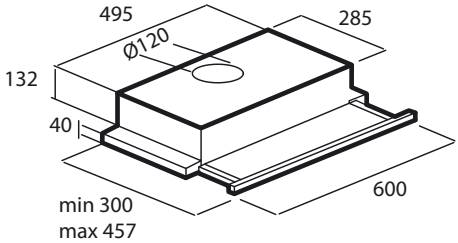
Models:
KRAFT Technology TCH-H604BLG
KRAFT Technology TCH-H604WG
KRAFT Technology TCH-H604BGG

1) Upper decorative box
2) Lower decorative box
3) Hood housing with control panel
4) Engine
5) Fat Filter

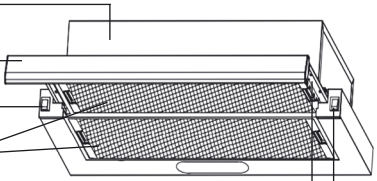




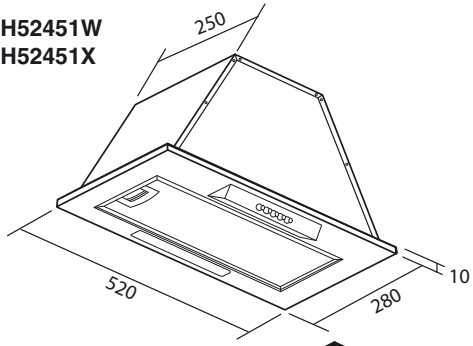
Models:
KRAFT Technology TCH-H6032WG
KRAFT Technology TCH-H6032BLG
KRAFT Technology TCH-H6032BGG
KRAFT Technology TCH-H6032X

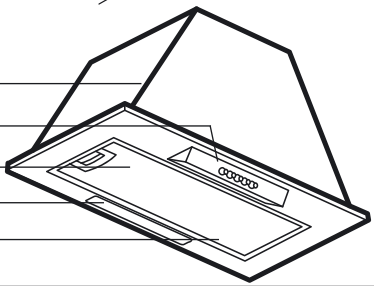


1) Housing with lighting panel
2) Front decorative panel
3) Light switch button
4) Fat Filters
5) Telescopic air intake panel
6) Speed shift button



Models:
KRAFT Technology TCH-BH52451W
KRAFT Technology TCH-BH52451X





1) Hood housing
2) Control Panel
3) Aluminum Filter
4) LED lamp
5) Decorative panel

CONTROL PANEL

KRAFT Technology TCH-H606BLG,
KRAFT Technology TCH-H606BGG,
KRAFT Technology TCH-H604WG,
KRAFT Technology TCH-H600AE,



KRAFT Technology TCH-H606WG,
KRAFT Technology TCH-H604BLG,
KRAFT Technology TCH-H604BGG,
KRAFT Technology TCH-H600IE
KRAFT Technology TCH-BH52451X
KRAFT Technology TCH-BH52451W

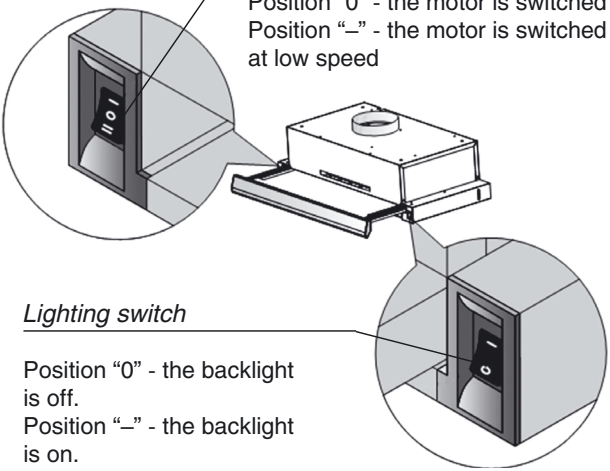


When the **0** button is pressed, the motor will stop.
By pressing button **1**, the motor will turn on at low speed.
When you press button **2**, the motor will turn on at medium speed.
By pressing button **3**, the motor will turn on at high speed.
When you press the button ☼, the backlight of the working area will turn on, pressing again will turn off the backlight.

KRAFT Technology TCH-H6032WG,
KRAFT Technology TCH-H6032BGG,
KRAFT Technology TCH-H6032BLG,
KRAFT Technology TCH-H6032X

The hood is equipped with a control panel consisting of a light switch and a speed switch. The switches are located on both sides of the telescopic air intake panel and, in the folded state of the hood, are hidden under the retractable face panel.

For normal operation of the hood, the telescopic air intake panel must be extended to the maximum distance, while providing access to the lighting and speed switches.

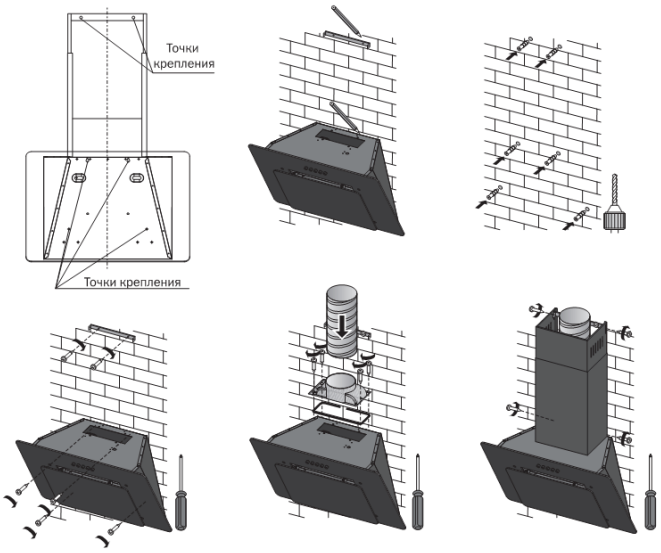


For a short-term shutdown of the hood, it is enough to push the telescopic air intake panel back into the housing without turning off the speed switch button. It must be remembered that after turning off the hood in this way, the activation will occur automatically when the telescopic air intake panel is extended to the working position.

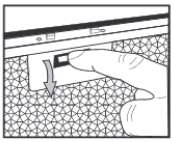
INSTALLATION AND OPERATION

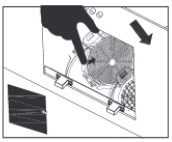
KRAFT Technology TCH-H606BLG,
KRAFT Technology TCH-H606BGG,
KRAFT Technology TCH-H604WG,
KRAFT Technology TCH-H606WG,
KRAFT Technology TCH-H604BLG,
KRAFT Technology TCH-H604BGG

1. Attach the hood with the back surface to the wall using self-tapping screws with dowels from the mounting kit.
2. Install the duct adapter on the hood using self-tapping screws using a seal from the mounting kit.
3. Connect the duct to the hood adapter. Bring the other end of the duct into the ventilation shaft. Make sure there are no gaps in the connections.
4. Install the duct boxes and fix them with screws from the mounting kit.

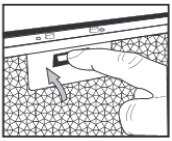


RECIRCULATION MODE


①


②


③

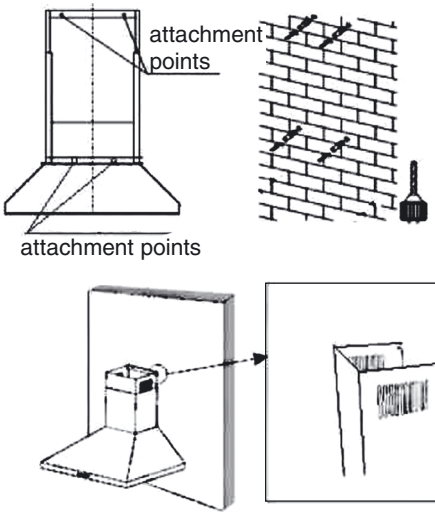

④

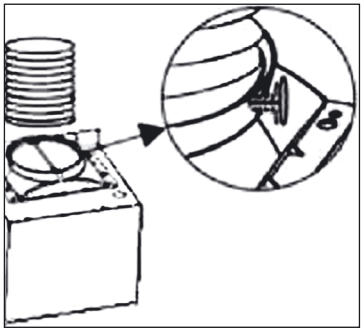
To operate the hood in the air recirculation mode, it is necessary:

- When installing, do not connect the hood to the duct (the duct adapter is not allowed to be installed).
- The duct box is installed so that the blinds on them are not blocked.
- Install additional carbon filters in the hood.

Carbon filters are not included in the delivery package and are purchased separately.
Carbon filters are not subject to cleaning and are replaced with new ones every 3-4 months.

KRAFT Technology TCH-H600AE, **KRAFT Technology TCH-H600IE**





1. Attach the hood with the back surface to the wall using self-tapping screws with dowels from the mounting kit.
2. Connect the duct to the hood adapter. Bring the other end of the duct into the ventilation shaft. Make sure there are no gaps in the connections.
3. Install the duct boxes and fix them with screws from the mounting kit.

RECIRCULATION MODE

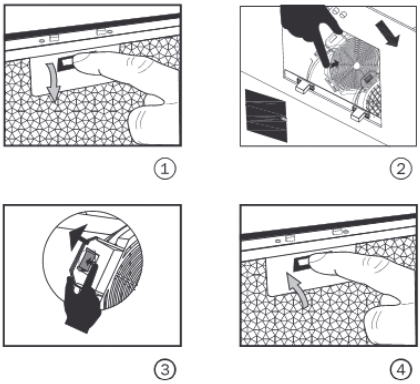
To operate the hood in the air recirculation mode, it is necessary:

- Do not connect the hood to the duct during installation.
- Remove the fat filter by first pressing the filter lock.
- Install additional carbon filters in the hood.
- Install the filter into the hood by first pressing the filter lock.

Carbon filters are not included in the scope of delivery of the hood and are purchased separately.

Carbon filters are not subject to cleaning and require replacement with new ones every 3-4 months.

Carbon filters can be purchased at retail outlets or at authorized service centers



KRAFT Technology TCH-H6032WG,
KRAFT Technology TCH-H6032BGG,

KRAFT Technology TCH-H6032BLG,
KRAFT Technology TCH-H6032X



Рис. 1

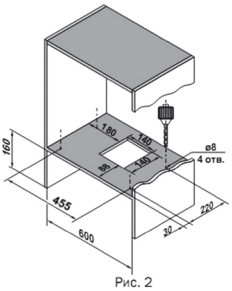


Рис. 2

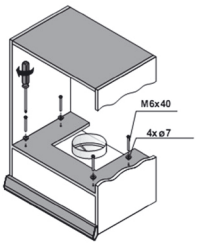
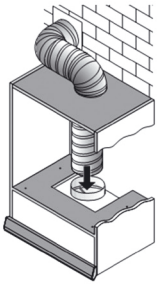
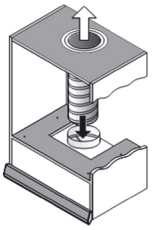


Рис. 3


Рис. 4


Рис. 5

1. To remove the air in the ventilation mode, it is necessary to remove the plastic plug. Insert the supplied adapter into the open hole. (Fig. 1).
2. Make a hole in the cupboard under the sketch (Fig. 2).
3. With the screws M6x40 with washers from the kit and screwdriver when- attach the hood to the Cabinet (Fig. 3).
4. Disconnect the air line adapter extracts (Fig. 4). Print the other end duct to the vent or shaft.
5. Make sure there are no gaps in the connections.

RECIRCULATION MODE

When the hood is in recirculation mode, the purified air is returned back to the kitchen. Your extractor hood can be used in recirculation mode in two ways: air outlet through the front perforated holes or through the round hole and the top of the kitchen cabinet.

To switch from ventilation mode to air recirculation mode, it is necessary:

When working through front perforated holes:

- Remove the flap “A” located on the motor group (Fig. 6).

When working through the round hole for the air line adapter

- Do not connect the hood to a stationary ventilation duct or shaft.
- The plastic plug must be removed.
- Install the air line adapter.
- Fix a short air duct on it and bring its other end into the hole made in the upper part of the cabinet, and fix it.
- Install a carbon filter in the hood (Fig. 6).

Round hole

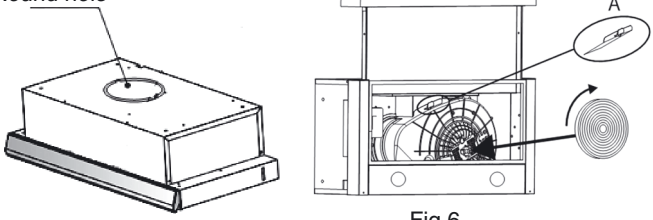


Fig.6

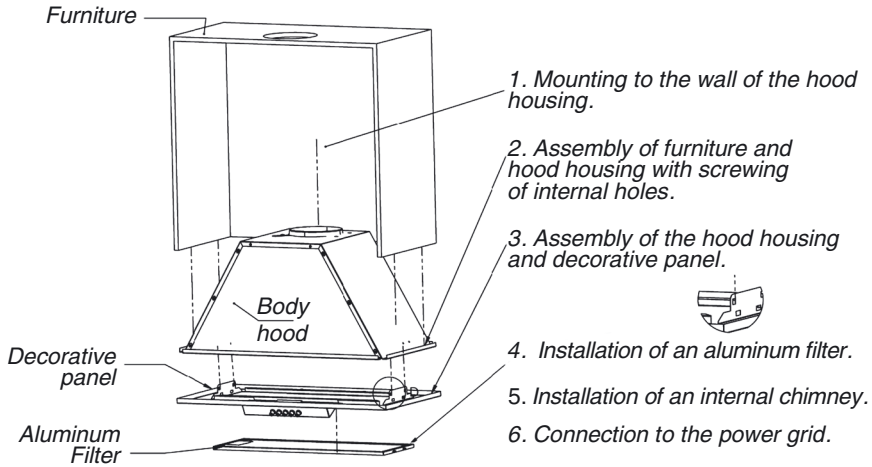
The carbon filter is not included in the delivery package and is purchased separately.

Carbon filters are not subject to cleaning and are replaced with new ones every 3-4 months.

KRAFT Technology TCH-BH52451X, KRAFT Technology TCH-BH52451W

1. Measure 700 mm from the height of the working surface to the bottom edge of the hood. From the line of the lower edge of the hood, measure up 280 mm. Draw a horizontal line (the axis line of the holes), make sure that the line is parallel to the line of the work surface. On the axis line of the holes, measure the center point. From the center, measure left and right 67.5 mm. Mark these points.
2. Drill holes with a diameter of 6 mm through these points. Install the mounting screws in these holes.
3. Measure the dimensions of the built-in part and the duct, make the appropriate cutout in the locker.
4. Remove the filter, unscrew the screws, remove the decorative hood panel. Insert the hood into the furniture housing.
5. Mark the holes corresponding to the mounting holes of the hood housing on the inner and lower surfaces of the furniture housing.
6. After that, complete the assembly by installing the hood on the mounting screws on the wall and fixing the hood housing, using the mounting screws, on the furniture housing. Install the front panel, screws, install an aluminum filter.

The following is the procedure for installation and installation scheme:



RECIRCULATION MODE

In the recirculation mode, the hood operates without connection to ventilation. The air is cleaned with carbon filters and circulates inside the kitchen.

To operate the hood in the recirculation mode, it is necessary:

- do not connect the hood to the duct,
- remove the aluminum filter,
- install additional carbon filters on the engine block,
- install the aluminum filter in place.

Carbon filters are not subject to cleaning and require replacement with new ones every 3-4 months.

Carbon filters are not included in the scope of delivery of the hood and are purchased separately at retail outlets or at authorized service centers.

HOOD MAINTENANCE

During the operation of the hood, in order to ensure maximum productivity and efficiency of its operation, it is necessary to periodically perform preventive actions and maintenance of the hood.

⚠ ***ATENTION! When performing work related to the prevention and maintenance of the hood, be sure to disconnect the hood from the mains!***

During prevention, perform the following actions regularly:

- Remove all food residues and fat from the bottom surface of the hood and aluminum filter. Excessive contamination with fat can cause inflammation !
- Wipe the external surfaces of the hood with a damp, well-wrung flannel cloth.
- For the care of stainless steel surfaces, use special products that create a protective film.
- Do not use abrasive substances and solvents.
- Check the condition of the exhaust duct and ventilation duct, clean them if necessary!

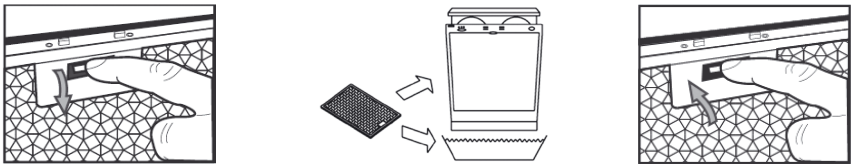
The hood is equipped with a removable protective fat filter. The filter ensures the absorption of particles suspended in the air, therefore it can be contaminated depending on the frequency of use of the hood.

In order to ensure maximum performance and efficiency of the hood, it is necessary to regularly clean the grease filter from dirt.

Cleaning is carried out every 5-6 weeks manually in a soap solution without strong mechanical action or in a dishwasher.

An increase in the frequency of cleaning the fat filter makes it difficult for air to be sucked in by the hood. This leads to an increase in the load on the electric motor and may affect the quality and service life of the hood.

Manual cleaning of the fat filter is performed in the following order:



- Rinse the filter with detergent or soap solution using a sponge or a soft brush.
- Rinse the filter thoroughly with warm water.
- Wait for the filter to dry completely.
- Install the filter into the hood by first pressing the filter lock.

In the case of cleaning using a dishwasher, make sure that the detergents used by the machine do not contain aggressive substances that can damage the surface of the aluminum parts of the filter. In the dishwasher place the filters vertically to avoid food residues getting into them.

Before installing the filter in the hood after cleaning in the dishwasher, make sure that it is dry.

⚠ ***ATENTION! If these rules are not followed, the filter may be damaged!***

REPLACEMENT OF THE LED LAMP



- Before replacing the fixtures, make sure that the hood is disconnected from the mains.
- Remove the fat filter by pressing the filter lock.
- Carefully disconnect the plug and remove the old lamp.
- Replace the lamp with a new one, the power of which is not more than that indicated in the technical specifications.
- Install the fat filter in the hood by pressing the filter lock.
- Connect the hood to the electrical network.

TROUBLESHOOTING

The COOCKER HOOD does not work	The lamp is not lit	The hood performance has decreased	The COOCKER HOOD began to work louder	In the recirculation mode, air is poorly discharged	**Malfunction** / **Method of elimination**
✓	✓				Check the electrical connection
✓					Check if the motor is on
	✓				Check the lamp switch (must be enabled)
		✓	✓	✓	Check the grease filter (wash 1 time in 1.5-2 months)
✓	✓				Check the outlet to see if there is voltage in it
	✓				Check the lamps
		✓	✓		Check the air outlet pipe (there must be a draft)
		✓		✓	Check the carbon filter (replacement is performed 1 time in 3-4 months)

DISPOSAL



The price marking on this product or its documentation indicates that the product cannot be disposed of together with household garbage. In order to prevent a possible threat to health and the environment, the product must be disposed of as part of an approved disposal process. For further information on how to dispose of the product correctly, contact the supplier or local organizations responsible for waste disposal.

SPECIFICATION / CONFIGURATION

Models KRAFT Technology	**TCH-BH52451X**	**TCH-BH52451W**
Type of hood	domed	domed
Capacity (discharge) (m^3/h)	500	500
Number of speeds	3	3
Type of control	push - button	push - button
Engine power (W)	192	192
Voltage (V) / Current Frequency (Hz)	220-240 / 50	220-240 / 50
Number of motors (pcs.)	1	1
Filter	aluminum	aluminum
Work mode	recycling	recycling
Minimum height above hob (mm)	650	650
Noise level (dB)	56	56
Duct diameter (mm)	120	120
Wall mounting	yes	yes
Backlight	LED 1 x 2 Вт	LED 1 x 2 Вт
Body material	metal	metal
Body color	stainless steel	white
Net/Gross Weight (kg)	5 / 5,5	5 / 5,5
Product dimensions, WxDxH (mm)	520x277x268	520x277x268
Package dimensions, WxDxH (mm)	540x340x310	540x340x310
EQUIPMENT		
Kitchen hood (pcs.)	1	1
Mounting kit (pcs.)	1	1
Decorative box (pcs.)	-	-
Packing (pcs.)	1	1
Operating instructions with warranty card (pcs.)	1	1

SPECIFICATION / CONFIGURATION

Models KRAFT Technology	TCH-H606BLG	TCH-H606WG	TCH-H606BGG	TCH-H600AE	TCH-H600IE
Type of hood	oblique	oblique	oblique	domed	domed
Capacity (discharge) (m^3/h)	650	650	650	650	650
Number of speeds	3	3	3	3	3
Type of control	electronic / touch			push - button	
Engine power (W)	190	190	190	190	190
Voltage (V) / Current Frequency (Hz)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Number of motors (pcs.)	1	1	1	1	1
Filter	aluminum				
Work mode	withdrawal and recycling				
Minimum height above hob (mm)	650	650	650	650	650
Noise level (dB)	53	53	53	53	53
Duct diameter (mm)	120	120	120	120	120
Wall mounting	yes	yes	yes	yes	yes
Backlight	LED	LED	LED	LED	LED
Body material	glass / metal	glass / metal	glass / metal	metal	metal
Body color	black	white	beige	black	beige
Net/Gross Weight (kg)	9,5 / 11,5	9,5 / 11,5	9,5 / 11,5	6,3 / 7,8	6,3 / 7,8
Product dimensions, WxDxH (mm)	600x360x750/1150	600x360x750/1150	600x360x750/1150	600x475x650/900	600x475x650/900
Package dimensions, WxDxH (mm)	510x640x410	510x640x410	510x640x410	530x630x310	530x630x310
EQUIPMENT					
Kitchen hood (pcs.)	1	1	1	1	1
Mounting kit (pcs.)	1	1	1	1	1
Decorative box (pcs.)	1	1	1	1	1
Packing (pcs.)	1	1	1	1	1
Operating instructions with warranty card (pcs.)	1	1	1	1	1

SPECIFICATION / CONFIGURATION

Models KRAFT Technology	TCH-H604BLG	TCH-H604WG	TCH-H604BGG	TCH-H6032WG	TCH-H6032BLG	TCH-H6032BGG	TCH-H6032X
Type of hood	oblique			built-in wardrobe			
Capacity (discharge) (m^3/h)	650	650	650	450	450	450	450
Number of speeds	3	3	3	3	3	3	3
Type of control	push - button						
Engine power (W)	190	190	190	95	95	95	95
Voltage (V) / Current Frequency (Hz)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Number of motors (pcs.)	1	1	1	2	2	2	2
Filter	aluminum						
Work mode	withdrawal and recycling						
Minimum height above hob (mm)	650	650	650	650	650	650	650
Noise level (dB)	53	53	53	53	53	53	53
Duct diameter (mm)	120	120	120	120	120	120	120
Wall mounting	да	да	да	—	—	—	—
Backlight	LED	LED	LED	LED	LED	LED	LED
Body material	glass / metal			metal			
Body color	black	white	beige	black	white	stainless steel	beige
Net/Gross Weight (kg)	9,2 / 11,2	9,2 / 11,2	9,2 / 11,2	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3
Product dimensions, WxDxH (mm)	600x360x750/1150			600x172x300/457			
Package dimensions, WxDxH (mm)	510x640x410			370x630x210			
EQUIPMENT							
Kitchen hood (pcs.)	1	1	1	1	1	1	1
Mounting kit (pcs.)	1	1	1	1	1	1	1
Decorative box (pcs.)	1	1	1	1	1	1	1
Packing (pcs.)	1	1	1	1	1	1	1
Operating instructions with warranty card (pcs.)	1	1	1	1	1	1	1

WARRANTY CARD

Date of sale

«____» _____ 20___ y.

Store stamp

When selling, the seller is obligated to fill out the warranty coupons. The date of manufacturing and serial number can be found on the packaging and on the back side of the product.

The manufacturer's warranty obligations are valid only for the KRAFT Technology coocker hood. **The warranty period is 1 year from the date of purchase. The service life of the product conducted 3 years.**

Information about authorized service centers is available on the website http://kraftltd.com or by calling the support service toll-free +7(800)200-79-97. If you have any questions or problems related to KRAFT products, please contact in writing to the address: ZAO "LEBEDINSKIY TORGOVIY DOM", str. Dnepropetrovskaya, 50 V, Rostov-on-Don, 344093, Russia, or by e-mail service@lbtd.ru.

1. The manufacturer guarantees free elimination of factory defects or technical faults during the warranty period if the Buyer complies with the terms and conditions of warranty service. All claims in appearance should be presented to the seller when purchasing the product. After purchasing the product, the consumer is responsible for all external damage.
2. The warranty applies only to products used for non-commercial personal, family or household purposes. Otherwise, the warranty period is 3 months from the date of purchase.
3. The seller reserves the right to conduct a technical examination of the product quality within the time frame established by law.
4. Warranty repairs are not performed in the following cases:
   – invalidity of the warranty card;
   – the presence of damage and malfunctions resulting from improper use of equipment in violation of the rules of operation, installation or transportation of equipment by the user or a trading organization;
   – the presence of damage and malfunctions resulting from the action of third parties or force majeure, ingress of foreign objects and insects, damage caused by animals;
   – establishment of the fact of deviation from the State technical standards, supplying electrical and cable networks, supplying more power than provided by the manufacturer;
   – establishment of the fact of repair (attempt to repair) equipment independently or by unauthorized persons;
   – using of the product for industrial or commercial purposes.
5. The warranty card is invalid in the following cases:
   – incorrect or incomplete filling of the card by the store and the master;
   – absence of the sale date and the store stamp.
6. The manufacturer is not responsible for damage caused to people, animals and premises due to violation of safety regulations, transportation and operation of the device.
7. The warranty service does not cover installation, cleaning and maintenance of the device.

Tear-off coupon №1 for warranty repair
coocker hood KRAFT Technology model_____
serial №_____

Withdrawn «_____» _____ 20_____y.

Executant _____ _____
Full name signature

Type and content of the work performed _____

_____

Service department's name _____

Cutting line

COUPON №1 for warranty repair coocker hood KRAFT Technology

model _____ **serial №**_____

Sold by _____
(name and address of the commercial enterprise)

_____

_____

_____

_____ tel: _____

Date of sale «____» _____ _____y.

Store stamp _____
(personal seller's signature)

Service department's name and address

_____
(* to be filled in by the commercial enterprise)

_____

_____

Tear-off coupon №2 for warranty repair
coocker hood KRAFT Technology model_____
serial №_____

Withdrawn «_____» _____ 20_____y.

Executant _____ _____
Full name signature

Type and content of the work performed _____

_____

Service department's name _____

Cutting line

COUPON №2 for warranty repair coocker hood KRAFT Technology

model _____ **serial №**_____

Sold by _____
(name and address of the commercial enterprise)

_____

_____

_____

_____ tel: _____

Date of sale «____» _____ _____y.

Store stamp _____
(personal seller's signature)

Service department's name and address*

_____
(* to be filled in by the commercial enterprise)

_____

_____

Coocker hood KRAFT Technology

model_____**serial №**_____

Owner, his address_____

_____

_____

signature

Owner's phone_____

Reason for failure (malfunction)_____

_____

_____

_____

Owner: _____

signature

Mechanic:_____

Full name

Completed works: _____

_____

Date «_____» _____ _____y.

Mechanic: _____ Owner: _____

signature signature

Approve _____

service company name and address

_____

_____ _____

the position of the head of the company, that performed the service — Stamp — signature

Coocker hood KRAFT Technology

model_____**serial №**_____

Owner, his address_____

_____

_____

signature

Owner's phone_____

Reason for failure (malfunction)_____

_____

_____

_____

Owner: _____

signature

Mechanic:_____

Full name

Completed works: _____

_____

Date «_____» _____ _____y.

Mechanic: _____ Owner: _____

signature signature

Approve _____

service company name and address

_____

_____ _____

the position of the head of the company, that performed the service — Stamp — signature

INSTALLATION COUPON

The kitchen hood is installed in the city _____

St. _____, House №_____, flat _____

and connected by a mechanic _____
(name of the organization)

_____

Mechanic _____
(signature, date)

The hood is equipped and functional. I am familiar with the operating instructions, terms of use and warranty obligations. .

Owner _____
(signature, date)

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Біздің өнімді — KRAFT сауда белгісінің ас үй ауа сорғышын сатып алғаныңыз үшін алғыс айтамыз. Оны қолданар алдында оның керемет мүмкіндіктерін толық көлемде пайдалану үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз.

Егер оны пайдалану барысында қиындықтарға тап болсаңыз, бізбен хабарласыңыз.

Сауда жасағаныңыз үшін рақмет!

МАЗМҰНЫ

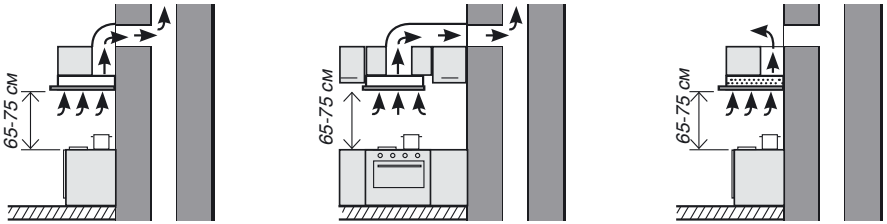
САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ 44
СИПАТТАМАСЫ 45
ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ 46
БАСҚАРУ ПАНЕЛІ 48
ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ 49
СОРҒЫШҚА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ 54
ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАРЫ МЕН ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ 55
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ 56
ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ МЕН ЖИЫНТЫҒЫ 56
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ 59
ОРНАТУ ТАЛОНЫ 62

САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Аспапты пайдаланбас бұрын пайдалану кезінде сынып қалуына жол бермес үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Бұйымды дұрыс тұтынбау оның сынуына және пайдаланушының денсаулығына залал немесе материалдық зиян тигізуіне алып келуі мүмкін.

Электрлік тұрмыстық аспаптарды пайдалану кезінде қауіпсіздік техникасының негізгі талаптарын орындаңыз, атап айтқанда:

1. Өндіруші құрылғыны дұрыс орнатпау және пайдалану нәтижесінде келтірілген зиян үшін жауап бермейді.
2. Құрылғы тек үйде пайдалануға арналған.
3. Ауа сорғышты үй-жайда ауаның болуын талап ететін каминмен және газ плитасымен, сондай-ақ электрлік жылыту құрылғыларымен бір уақытта қолданған жағдайда, абай болу керек, өйткені ас үй ауа сорғышы камин немесе газ плитасының жануына қажетті үй-жайдағы ауаны сорып алады.
4. Ас үй ауа сорғышының қауіпсіз жұмыс істеуі үшін бөлменің жеткілікті желдетілуін қамтамасыз етіңіз. Ауа сорғыштың астында жалынның болуына жол бермеңіз.
5. Ауа сорғышы мен плитаның арасындағы ең аз қашықтық электр плитасынан 65-70 см немесе газ плитасынан 75-80 см болуы керек.



6. Ауа сорғышты газ плитасымен немесе үй-жайда ауаны қажет ететін басқа құрылғымен бір уақытта қолданған жағдайда, бөлменің жеткілікті желдетілуін қамтамасыз етіңіз.
7. Ауаны сыртқа шығаруға қатысты жергілікті ережелер мен нормаларды сақтаңыз.
8. Ауа сорғышты қоспас бұрын, электр желісінің параметрлері техникалық талаптарға сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
9. Егер сіз аспапты нұсқаулыққа сәйкес тазаламасаңыз, онда тұтану қаупі туындауы мүмкін. Айына бір рет тазалап тұрған жөн.
10. Ауа сорғыш жұмыс істеп тұрған кезде сүзгілердің күйін тексермеңіз.
11. Ауа сорғыштың жұмысынан кейін шамды ұстамаңыз.
12. Аспапты дымқыл қолмен ажыратпаңыз және электр бауын тартпаңыз.
13. Ашық жалыннан аулақ болыңыз, себебі ол сүзгілерді зақымдауы және құрылғының тұтануына әкелуі мүмкін.
14. Ауа сорғышты күтіп ұстамас бұрын және тазаламас бұрын ашаны розеткадан суырыңыз.
15. Құрылғы олар үшін жауапты болып табылатын басқа адамдар бақылайтын жағдайлардан басқа жағдайларда физикалық, сенсорлық және ойлау мүмкіндіктері шектеулі адамдардың және балалардың пайдалануына арналмаған.

СИПАТТАМАСЫ

Ауа сорғыш ас үйден иістер мен буларды кетіруге арналған.

Ауа тікелей атмосфераға немесе желдету арналары арқылы (зәулім үйлерді қоспағанда) шығарылады.

Ауа сорғышта қуаты 4 Вт болатын 1 жарық-диодты шам бар. Қуаты 60 Вт жоғары галогендік шамдарды пайдаланудың қажеті жоқ, себебі бұл сорғыш элементтерінің қызып кетуіне әкелуі мүмкін.

⚠ ***НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Орнатпас бұрын кернеудің (В) және жиіліктің (Гц) номиналды тақтайшада көрсетілген параметрлерге сәйкестігін тексеріңіз. Номиналды тақтайша сорғыштың ішінде орналасқан.***

АУАНЫ СЫРТҚА ШЫҒАРУ

Ас үй сорғышы желдету арналарына диаметрі 120 мм жиырылған металл құбырлар арқылы қосылады. Ауаны түтінді сорып алуға және газбен немесе басқа да отынмен жұмыс істейтін жабдықтардан бөлінетін жану өнімдерін желдету арналары арқылы шығаруға болмайды.

Жиырылған құбырлар асүй сорғыштарының жиынтығына кірмейді және шығу тесігінен желдету арнасының саңылауына дейінгі қашықтыққа қарай бөлек сатып алынуы тиіс.

ЖАБЫҚ ЖЕЛДЕТУ

Сорғышты ауаны тазартатын көмір сүзгісімен (иіске арналған) қолдануға болады. Сүзгіні турбинаның пластикалық тоғынына орнатуға болады. Мұндай режимде тазартылған ауа бөлмеге қайта оралады, ал сорғыш желдету арналарына қосылмай жұмыс жасай алады.

Көмір сүзгісі ас үй сорғыштарын жеткізу жиынтығына кірмейді және бөлек сатып алынуы тиіс.

ЭЛЕКТРЛІК ҚОСУ

Электр желісіндегі кернеу сорғыш ішіндегі номиналды маңдайшада көрсетілгендей кернеумен бірдей екеніне көз жеткізіңіз. Электр жабдықтарын электр тогының желісіне тек маманның көмегімен жалғауға болады. Жабдықты оған оңай өтуге болатындай және желіден оңай ажыратылатындай етіп орнатқан жөн.

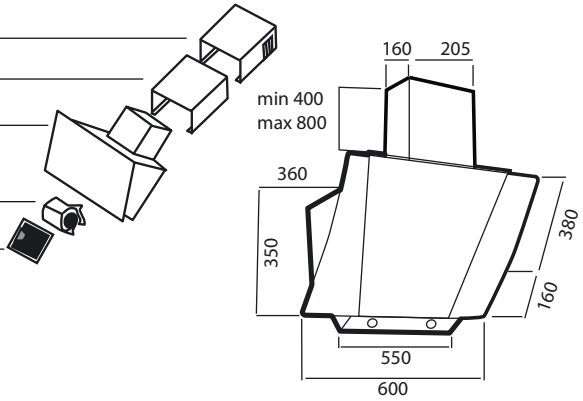
ЖҰМЫСЫ

Сорғыш дұрыс жұмыс істеуі үшін оны асүй плитасымен бір уақытта қосу керек. Тамақ пісіргеннен кейін сорғышты 15 минуттан кейін өшіріңіз. Пісіру кезінде иісті басқа бөлмелерге тарататын атпа желдерден аулақ болу керек.

ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ

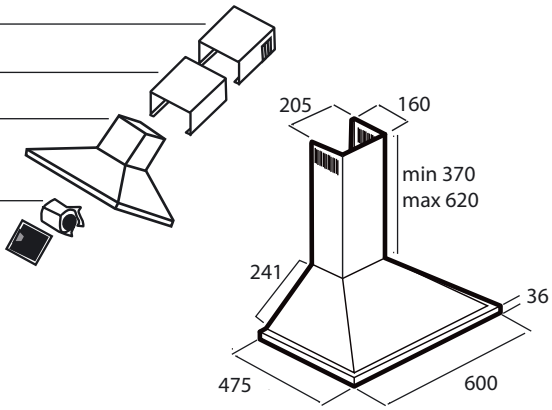
Моделі:
KRAFT Technology TCH-H606BLG
KRAFT Technology TCH-H606WG
KRAFT Technology TCH-H606BGG

1) Үстіңгі сәндік қорап
2) Астыңғы сәндік қорап
3) Сорғыш корпусы (басқару панелі бар)
4) Қозғалтқыш
5) Май сүзгісі



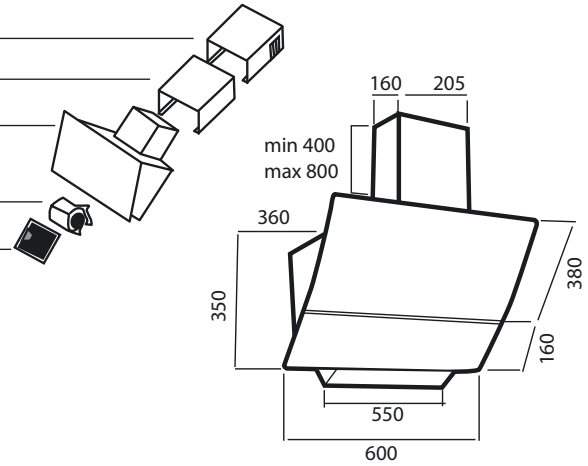
Моделі:
KRAFT Technology TCH-H600AE
KRAFT Technology TCH-H600IE

1) Үстіңгі сәндік қорап
2) Астыңғы сәндік қорап
3) Сорғыш корпусы (басқару панелі бар)
4) Қозғалтқыш
5) Май сүзгісі

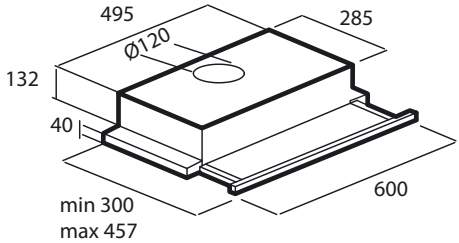


Моделі:
KRAFT Technology TCH-H604BLG
KRAFT Technology TCH-H604WG
KRAFT Technology TCH-H604BGG

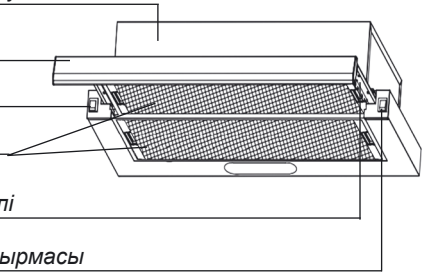
1) Үстіңгі сәндік қорап
2) Астыңғы сәндік қорап
3) Сорғыш корпусы (басқару панелі бар)
4) Қозғалтқыш
5) Май сүзгісі



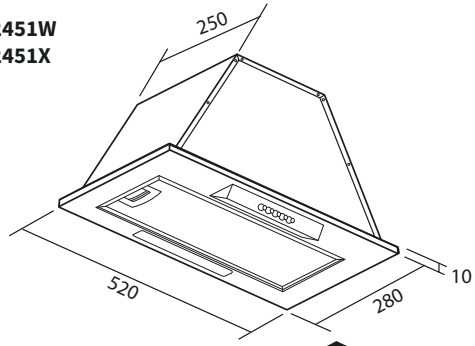
Моделі:
KRAFT Technology TCH-H6032WG
KRAFT Technology TCH-H6032BLG
KRAFT Technology TCH-H6032BGG
KRAFT Technology TCH-H6032X

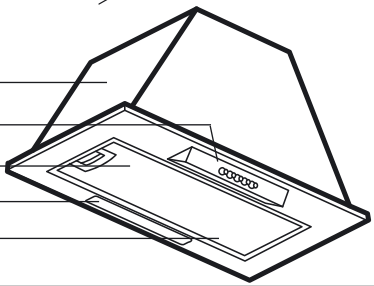


1) Жарықтандыру панелі бар корпус
2) Алдыңғы сәндік панель
3) Жарықты қосу батырмасы
4) Май сүзгілері
5) Телескопиялық ауа жинау панелі
6) Жылдамдықты ауыстыру батырмасы



Моделі:
KRAFT Technology TCH-BH52451W
KRAFT Technology TCH-BH52451X





1) Сорғыш корпусы
2) Басқару панелі
3) Алюминий сүзгі
4) LED шам
5) Сәндік панель

БАСҚАРУ ПАНЕЛІ

KRAFT Technology TCH-H606BLG,
KRAFT Technology TCH-H606BGG,
KRAFT Technology TCH-H604WG,
KRAFT Technology TCH-H600AE,
KRAFT Technology TCH-H606WG,
KRAFT Technology TCH-H604BLG,
KRAFT Technology TCH-H604BGG,
KRAFT Technology TCH-H600IE
KRAFT Technology TCH-BH52451X
KRAFT Technology TCH-BH52451W



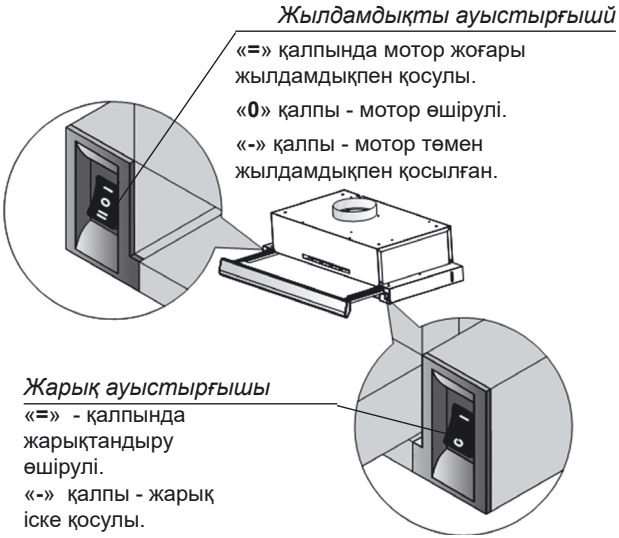


0 батырмасын басқан кезде мотор тоқтайды.
1 батырмасын басқан кезде мотор төменгі жылдамдықпен қосылады.
2 батырмасын басқан кезде мотор орташа жылдамдықпен қосылады.
3 батырмасын басқан кезде мотор жоғары жылдамдықпен қосылады.
Батырманы басқан кезде жұмыс аймағын жарықтандыру іске қосылады, қайта басқан кезде жарық өшеді.

KRAFT Technology TCH-H6032WG, KRAFT Technology TCH-H6032BLG,
KRAFT Technology TCH-H6032BGG, KRAFT Technology TCH-H6032X

Сорғыш жарық ауыстырғышымен және жылдамдық ауыстырғышынан тұратын басқару панелімен жабдықталған. Ауыстырғыштар телескопиялық ауа жинау панелінің екі жағында орналасқан және сорғыш бүктеулі тұрғанда сорғыштың ысырмалы беткі панелі астында жасырынып тұрады.

Сорғыштың қалыпты жұмыс істеуі үшін телескопиялық ауа жинау панелі мейлінше қашықтыққа ысырылуы тиіс, бұл жағдайда жарық және жылдамдық ауыстырғыштарына қол жеткізуге болады.

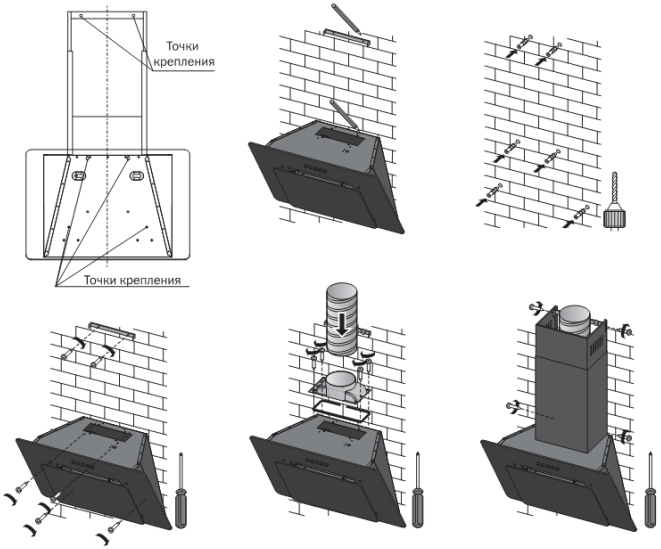


Сорғышты қысқа мерзімді өшіру үшін телескопиялық ауа жинау панелін жылдамдық ауыстырғышын батырмасын өшірмей корпусқа қайта ысырудың өзі жеткілікті. Сорғышты осылай өшіргеннен кейін қосу телескопиялық ауа кіретін панельді жұмыс орнына жылжытқан кезде автоматты түрде пайда болады.

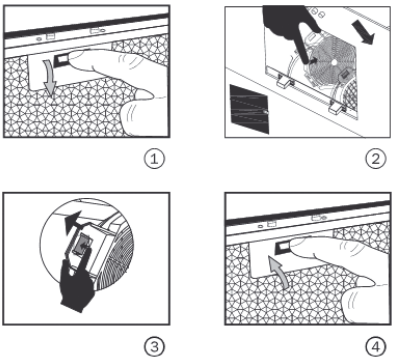
ОРНАТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ

KRAFT Technology TCH-H606BLG, KRAFT Technology TCH-H606WG,
KRAFT Technology TCH-H606BGG, KRAFT Technology TCH-H604BLG,
KRAFT Technology TCH-H604WG, KRAFT Technology TCH-H604BGG

1. Орғышты артқы бетін қабырғаға монтаж жиынтығындағы дюбельдері бар бұрандалармен бекітіңіз.
2. Ауа бұрғыш адаптерін сорғышқа монтаж жиынтығындағы тығыздағышты қолдана отырып, бұрандалармен орнатыңыз.
3. Ауа бұрғышты сорғыш адаптеріне жалғаңыз. Ауа бұрғыштың екінші ұшын желдету шахтасына шығарыңыз. Қосылыстарда тесік жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
4. Ауа бұрғыш қорабын орнатыңыз және оларды монтаж жиынтығындағы бұрандалармен бекітіңіз.



РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМІ



Рециркуляция режимінде сорғыш желдеткішке қосылмай жұмыс істейді. Ауа көмір сүзгілерімен тазаланады және ас үйдің ішінде айналып тұрады.

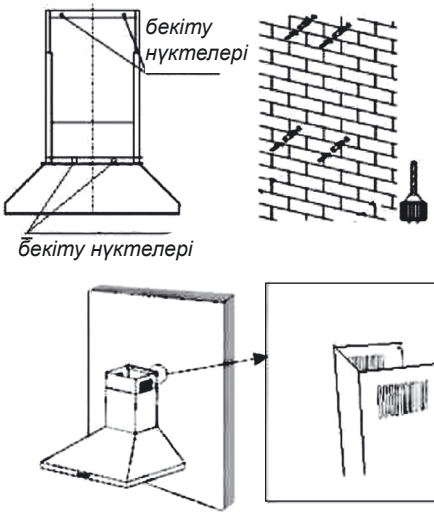
Ауа рециркуляциясы режимінде сорғыштың жұмысы үшін:

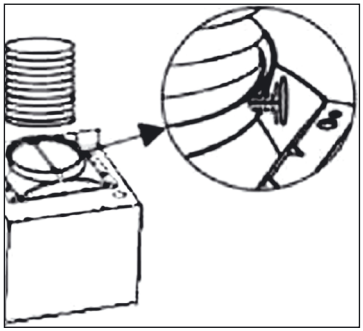
- сорғышты ауа бұрғышқа жалғамаңыз,
- алюминий сүзгісін алыңыз,
- мотор блогына қосымша сатып алынатын көмір сүзгілерін орнатыңыз,
- алюминий сүзгіні орнына қойыңыз.

Көмір сүзгілері тазалауға жатпайды және 3-4 ай сайын жаңасына ауыстыруды қажет етеді.

Сорғыштың жеткізу жиынтығына көмір сүзгілері кірмейді және сауда орындарында немесе авторизацияланған сервистік орталықтарда сатып ала аласыз.

KRAFT Technology TCH-H600AE, **KRAFT Technology TCH-H600IE**



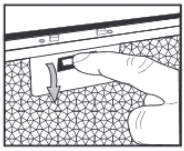


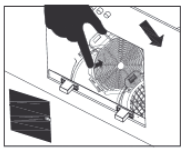
1. Сорғышты артқы бетін қабырғаға монтаж жиынтығындағы дюбельдері бар бұрандалармен бекітіңіз.
2. Ауа бұрғышты сорғыш адаптеріне жалғаңыз. Ауа бұрғыштың екінші ұшын желдету шахтасына шығарыңыз. Қосылыстарда тесік жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. Ауа бұрғыш қорабын орнатыңыз және оларды монтаж жиынтығындағы бұрандалармен бекітіңіз.

РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМІ

Ауа рециркуляциясы режимінде сорғыштың жұмысы үшін:

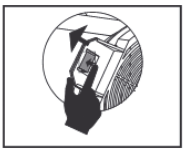
- Орнатқан кезде сорғышты арнаға қоспаңыз.
- Алдымен сүзгі құлпын басу арқылы май сүзгісін алыңыз.
- Сорғышқа қосымша көмір сүзгілерін орнатыңыз.
- Сүзгі құлпын басқаннан кейін сүзгіні сорғышқа салыңыз.

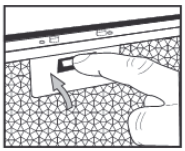

①


②

Көмір сүзгілері тазалауға жатпайды және 3-4 ай сайын жаңасына ауыстыруды қажет етеді.

Сорғыштың жеткізу жиынтығына көмір сүзгілері кірмейді және сауда орындарында немесе авторизацияланған сервистік орталықтарда сатып ала аласыз.


③


④

KRAFT Technology TCH-H6032WG, KRAFT Technology TCH-H6032BGG, KRAFT Technology TCH-H6032BLG, KRAFT Technology TCH-H6032X

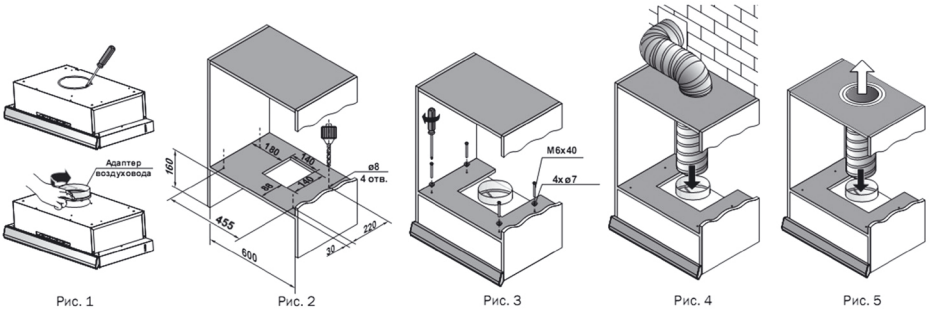


Рис. 1 Рис. 2 Рис. 3 Рис. 4 Рис. 5

1. Желдету режимінде ауаны шығару үшін ауа бұрғышқа арналған жалғастырғыштан бітеуішті шығару керек. Жеткізу жиынтығынан ашық тесікке адаптерді салыңыз (1-сурет).
2. Эскизге сәйкес шкафта тесіктер жасаңыз (2-сурет).
3. M6x40 бұрандалар көмегімен монтаждау жиынтығындағы шайбалар мен бұрағыш көмегімен сорғышты шкафқа бекітіңіз (3-сурет).
4. Ауа бұрғышын сорғыш адаптеріне жалғаңыз (4-сурет). Ауа бұрғыштың екінші ұшын желдету каналына немесе шахтаға шығарыңыз.
5. Қосылыстарда тесік жоқ екеніне көз жеткізіңіз.

РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМІ

Сорғыш рециркуляция режимінде жұмыс істегенде, тазартылған ауа ас үйге қайтарылады. Сорғышыңыз екі тәсілмен рециркуляция режимінде пайдаланылуы мүмкін: алдыңғы жағындағы бұрғыланған тесіктер арқылы немесе дөңгелек тесік және ас үй шкафының жоғарғы жағы арқылы ауа шығару.

Желдету режимінен ауаны рециркуляциялау режиміне ауыстыру үшін:

Алдыңғы жағындағы бұрғыланған тесіктер арқылы жұмыс істеу кезінде:

- Мотор тобында орналасқан “А” жапқышын алыңыз (6-сурет).

Ауа бұрғыш адаптері үшін дөңгелек тесік арқылы жұмыс істеу кезінде:

- Сорғышты стационарлық желдету каналына немесе шахтаға жалғамаңыз.
- Пластиктен жасалған бітеуішті шығарып алу қажет.
- Ауа бұрғыштың адаптерін орнатыңыз.
- Оған қысқа ауа бұрғышын бекітіп, екінші ұшын шкафтың жоғарғы жағындағы тесікке шығарып, бекітіңіз.
- Сорғышқа көмір сүзгісін орнатыңыз (6-сурет).

дөңгелек тесік

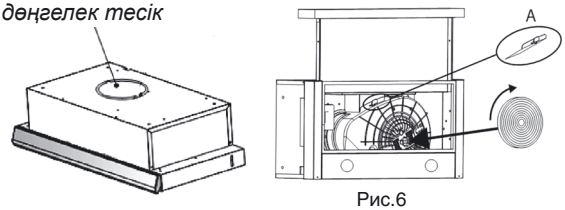


Рис.6

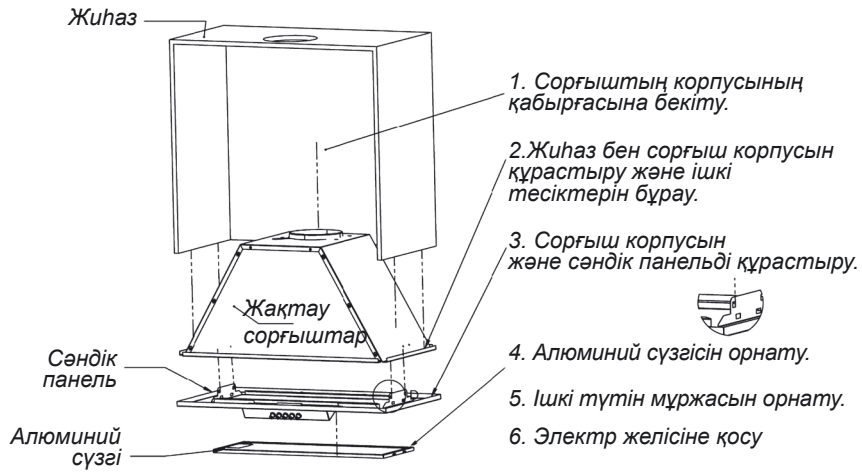
Көмір сүзгісі жеткізу жиынтығына кірмейді және бөлек сатып алынады.

Көмір сүзгілері тазартылмайды және әр 3-4 ай сайын жаңаларына ауыстырылады.

KRAFT Technology TCH-BH52451X, KRAFT Technology TCH-BH52451W

1. Жұмыс бетінің биіктігінен сорғыштың төменгі жиегіне дейін 700 мм өлшеңіз. Сорғыштың төменгі жиегінің сызықтары 280 мм жоғары өлшенеді. Көлденең сызық (тесік осінің сызығы) жүргізіп, сызық жұмыс сызығына параллель екеніне көз жеткізіңіз. Тесіктер сызығы арқылы орталық нүктені белгілеңіз. Орталықтан солға және оңға 67,5 мм өлшеңіз. Осы нүктелерді белгілеңіз.
2. Осы нүктелер арқылы диаметрі 6 мм тесіктерді бұрғылаңыз. Бекіту бұрандаларын осы тесіктерге орнатыңыз.
3. Кіргізілетін бөлік пен ауа бұрғыштың өлшемдерін алыңыз, шкафта тиісті тесік жасаңыз.
4. Сүзгіні алып, бұрандаларды шешіп алыңыз, сорғыштың сәндік тақтасын алыңыз. Сорғышты жиһаз корпусына салыңыз.
5. Жиһаз корпусының ішкі және төменгі бетінде сорғыш корпусының бекіту тесіктеріне сәйкес келетін тесіктерді белгілеңіз.
6. Осыдан кейін сорғышты қабырғаға бекіту бұрандаларына орнату арқылы құрастыруды аяқтаңыз және сорғыш корпусын бекіту бұрандалары арқылы жиһаз корпусына бекітіңіз. Алдыңғы панельді, бұрандаларды орнатыңыз, алюминий сүзгісін орнына қойыңыз.

Төменде орнату тәртібі және орнату схемасы берілген:



РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМІ

Рециркуляция режимінде сорғыш желдеткішке қосылмай жұмыс істейді. Ауа көмір сүзгілерімен тазаланады және ас үйдің ішінде айналып тұрады.

Ауа рециркуляциясы режимінде сорғыштың жұмысы үшін:

- сорғышты ауа бұрғышқа жалғамаңыз,
- алюминий сүзгісін алыңыз,
- мотор блогына қосымша сатып алынатын көмір сүзгілерін орнатыңыз,
- алюминий сүзгіні орнына қойыңыз.

Көмір сүзгілері тазалауға жатпайды және 3-4 ай сайын жаңасына ауыстыруды қажет етеді.

Сорғыштың жеткізу жиынтығына көмір сүзгілері кірмейді және сауда орындарында немесе авторизацияланған сервистік орталықтарда сатып ала аласыз.

СОРҒЫШҚА ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Сорғышты пайдалану кезінде оның мейлінше өнімділігі мен тиімділігін қамтамасыз ету үшін мезгіл-мезгіл алдын-алу шаралары мен сорғышты күтіп ұстау қажет.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Алдын алуға және күтіп ұстауға байланысты жұмыстарды орындау кезінде сорғышты міндетті түрде электр желісінен өшіруді ұмытпаңыз!

Алдын алу кезінде келесі әрекеттерді үнемі орындаңыз:

- Барлық тамақ қалдықтары мен майларды сорғыш пен алюминий сүзгісінің төменгі бетінен кетіріңіз. Майдың шамадан тыс жиналып қалуы тұтануға әкелуі мүмкін!
- Сорғыштың сыртқы бетін тазарту үшін дымқыл, жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз.
- Тот баспайтын болаттан жасалған зат беттерін күту үшін қорғаныш қабық түзетін арнайы құралдарды қолданыңыз.
- Абразивті тазалау құралдарын және еріткіштерді пайдаланбаңыз.
- Сорғыштың ауа бұрғышы мен желдету арнасының күйін тексеріңіз, қажет болса, оларды тазалап тұрыңыз!

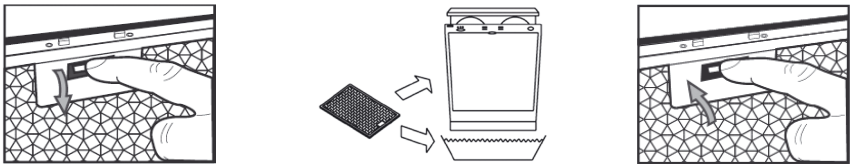
Сорғыш алынбалы қорғаныш май сүзгісімен жабдықталған. Сүзгі ауада қалқып жүретін бөлшектерді сіңіруді қамтамасыз етеді, сондықтан сорғыш пайдалану жиілігіне байланысты ластануы мүмкін.

Сорғыштың мейлінше өнімділігі мен тиімділігін қамтамасыз ету үшін май сүзгісіне жиналып қалған ластықтарды үнемі тазартып отыру керек.

5-6 апта сайын сабын ерітіндісімен қатты механикалық күш салмай қолмен тазалап немесе ыдыс жуатын машинада жуу керек.

Май сүзгісін тазарту тым жиі жүргізілсе, сорғыштың ауаны соруы қиындайды. Бұл электр қозғалтқышқа түсетін жүктеменің артуына әкеледі және сорғыштың сапасы мен қызмет ету мерзіміне әсер етуі мүмкін.

Май сүзгісін қолмен тазарту келесі тәртіппен жүзеге асырылады:



- Алдымен сүзгі құлпын басып тұрып, май сүзгісін шешіп алыңыз.
- Сүзгіні жуғыш құралмен немесе сабын ерітіндісімен ысқышпен немесе жұмсақ щеткамен жуыңыз.
- Сүзгіні жылы сумен мұқият шайыңыз.
- Сүзгі толығымен құрғағаншын күтіңіз.
- Сүзгінің құлпын алдын ала басу арқылы сүзгіні сорғышқа орнатыңыз.

Ыдыс жуатын машинаны пайдаланып тазалаған жағдайда, ыдыс жуатын машинада қолданылатын жуғыш заттар құрамында алюминий сүзгі бөліктерінің бетін зақымдайтын жебір заттар болмауын қадағалаңыз. Ыдыс жуатын машинаға сүзгілерді салғанда тамақ қалдықтары түсуіне жол бермеу үшін тігінен орналастырыңыз.

Сүзгіні сорғышқа салмас бұрын, ыдыс жуатын машинада тазалағаннан кейін оның құрғақ екеніне көз жеткізіңіз.

⚠ ***ЕГЕР ОСЫ ЕРЕЖЕЛЕР САҚТАЛМАСА, СҮЗГІ БҰЛІНУІ МҮМКІН!***

LED шамын ауыстыру



- Жарықшамдарды ауыстырмас бұрын сорғыштың электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз.
- Сүзгі құлпын басу арқылы май сүзгісін алыңыз.
- Штепкерді абайлап шешіп, ескі жарықшамды алыңыз.
- Шамды қуаты техникалық сипаттамаларда көрсетілген деңгейден аспайтын жаңасына ауыстырыңыз.
- Сүзгі құлпын басу арқылы май сүзгісін сорғышқа салыңыз.
- Сорғышты электр желісіне қосыңыз.

⚠ ***НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Шам жарамсыз болғанда авторизацияланған сервис орталығына жүгініңіз.***

ЫҚТИМАЛ АҚАУЛАРЫ МЕН ОЛАРДЫ ЖӨНДЕУ ӘДІСТЕРІ

Сорғыш жұмыс істемейді	Шам жанбайды	Сорғыштың өнімділігі төмендеді	Сорғыш қатты дыбыстар шығарып жұмыс істей бастады	Рецир-куляция режимінде ауа нашар шығарылады	**Ақауы** / **Жою әдісі**
✓	✓				Электрлік қосылыстарды тексеріңіз
✓					Мотордың қосылғанын тексеріңіз
	✓				Шам ауыстырғышын тексеріңіз (қосулы болуы тиіс)
		✓	✓	✓	Сүзгіштің май тұтқышын тексеріңіз (1,5-2 айда 1 рет жуыңыз)
✓	✓				Розеткада кернеудің бар-жоғын тексеріңіз
	✓				Шамдарды тексеріңіз
		✓	✓		Ауа шығатын құбырды тексеріңіз (сорып тұруы тиіс)
		✓		✓	Көмір сүзгісін тексеріңіз (ауыстыру 3-4 айда 1 рет жүргізіледі)

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Осы өнімдегі немесе оның құжаттамасындағы WEEE белгісі бұл өнімді қарапайым үй қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтынын көрсетеді. Денсаулыққа және қоршаған ортаға ықтимал қаупінің алдын алу үшін өнім кәдеге жаратудың бекітілген процесі шеңберінде кәдеге жаратылуы тиіс.
Өнімді қалай дұрыс кәдеге жарату туралы қосымша ақпарат алу үшін жеткізушімен немесе қоқысты қайта өңдеуге жауапты жергілікті ұйымдармен байланысыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ МЕН ЖИЫНТЫҒЫ

Моделі KRAFT Technology	**TCH-BH52451X**	**TCH-BH52451W**
Сорғыш түрі	күмбезді	күмбезді
Максималды өнімділік (қайтару) ($м^3$/ч)	500	500
Жылдамдықтардың саны	3	3
Басқару түрі	түймесі	түймесі
Қуатты тұтыну (Вт)	192	192
Кернеу (В) / Жиілік (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50
Қозғалтқыштардың саны (шт.)	1	1
Сүзгі	алюминий	алюминий
Жұмыс режимдері	қайта өңдеу	қайта өңдеу
Плита үстіндегі ең аз биіктік (мм)	650	650
Шу деңгейі (дБ)	56	56
Түтік диаметрі (мм)	120	120
қабырғаға аспа	Иә	Иә
Артқы жарық	LED 1 x 2 Вт	LED 1 x 2 Вт
Тұрғын үй материалы	металл	металл
Түсі	тот баспайтын болат	Ақ
Таза салмағы / Жалпы салмағы (кг)	5 / 5,5	5 / 5,5
Өнім габариті (ЕхСхБ) (мм)	520x277x268	520x277x268
Қаптамасыз габариті (ЕхСхБ) (мм)	540x340x310	540x340x310
ЖАБДЫҚ		
Асүй сорғысы, дана	1	1
Монтаждау жиынтығы, дана	1	1
Сәндік қорап, дана	-	-
Қаптама, дана	1	1
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық, дана	1	1

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ МЕН ЖИЫНТЫҒЫ

Моделі KRAFT Technology	TCH-H606BLG	TCH-H606WG	TCH-H606BGG	TCH-H600AE	TCH-H600IE
Сорғыш түрі	қиғаш	қиғаш	қиғаш	күмбезді	күмбезді
Максималды өнімділік (қайтару) ($м^3$/ч)	650	650	650	650	650
Жылдамдықтардың саны	3	3	3	3	3
Басқару түрі	электронды / түрту			түймесі	
Қуатты тұтыну (Вт)	190	190	190	190	190
Кернеу (В) / Жиілік (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Қозғалтқыштардың саны (шт.)	1	1	1	1	1
Сүзгі	алюминий				
Жұмыс режимдері	алу және қайта өңдеу				
Плита үстіндегі ең аз биіктік (мм)	650	650	650	650	650
Шу деңгейі (дБ)	53	53	53	53	53
Түтік диаметрі (мм)	120	120	120	120	120
қабырғаға аспа	Иә	Иә	Иә	Иә	Иә
Артқы жарық	LED	LED	LED	LED	LED
Тұрғын үй материалы	шыны / металл	шыны / металл	шыны / металл	металл	металл
Түсі	қара	ақ	бежевый	қара	бежевый
Таза салмағы / Жалпы салмағы (кг)	9,5 / 11,5	9,5 / 11,5	9,5 / 11,5	6,3 / 7,8	6,3 / 7,8
Өнім габариті (ЕхСхБ) (мм)	600x360x750/1150	600x360x750/1150	600x360x750/1150	600x475x650/900	600x475x650/900
Қаптамасыз габариті (ЕхСхБ) (мм)	510x640x410	510x640x410	510x640x410	530x630x310	530x630x310
ЖАБДЫҚ					
Асүй сорғысы, дана	1	1	1	1	1
Монтаждау жиынтығы, дана	1	1	1	1	1
Сәндік қорап, дана	1	1	1	1	1
Қаптама, дана	1	1	1	1	1
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық, дана	1	1	1	1	1

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ МЕН ЖИЫНТЫҒЫ

Моделі KRAFT Technology	TCH-H604BLG	TCH-H604WG	TCH-H604BGG	TCH-H6032WG	TCH-H6032BLG	TCH-H6032BGG	TCH-H6032X
Сорғыш түрі	қиғаш			кіріктірілген гардероб			
Максималды өнімділік (қайтару) ($м^3$/ч)	650	650	650	450	450	450	450
Жылдамдықтардың саны	3	3	3	3	3	3	3
Басқару түрі	түймесі			түймесі			
Қуатты тұтыну (Вт)	190	190	190	95	95	95	95
Кернеу (В) / Жиілік (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50	220-240 / 50
Қозғалтқыштардың саны (шт.)	1	1	1	2	2	2	2
Сүзгі	алюминий						
Жұмыс режимдері	алу және қайта өңдеу						
Плита үстіндегі ең аз биіктік (мм)	650	650	650	650	650	650	650
Шу деңгейі (дБ)	53	53	53	53	53	53	53
Түтік диаметрі (мм)	120	120	120	120	120	120	120
қабырғаға аспа	да	да	да	—	—	—	—
Артқы жарық	LED	LED	LED	LED	LED	LED	LED
Тұрғын үй материалы	шыны / металл			металл			
Түсі	қара	ақ	бежевый	қара	ақ	тот баспайтын болат	бежевый
Таза салмағы / Жалпы салмағы (кг)	9,2 / 11,2	9,2 / 11,2	9,2 / 11,2	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3	5,5 / 6,3
Өнім габариті (ЕхСхБ) (мм)	600x360x750/1150			600x172x300/457			
Қаптамасыз габариті (ЕхСхБ) (мм)	510x640x410			370x630x210			
ЖАБДЫҚ							
Асүй сорғысы, дана	1	1	1	1	1	1	1
Монтаждау жиынтығы, дана	1	1	1	1	1	1	1
Сәндік қорап, дана	1	1	1	1	1	1	1
Қаптама, дана	1	1	1	1	1	1	1
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық, дана	1	1	1	1	1	1	1

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Сату күні

«____» _____ 20_____ жыл.

Дүкеннің мөртаңбасы

Сату кезінде сатушы кепілдік талонын толтыруға міндетті. Дайындалған күні мен сериялық нөмірі қаптамасында және тауардың артқы бөлігінде берілген.

Дайындаушының кепілдік міндеттемелері тек KRAFT маркалы фендер асхана орны. **Кепілдік мерзімі: сатып алу күнінен бастап 1 жыл. Бұйымның қызмет ету мерзімі: 3 жыл.**

Авторландырылған сервис орталықтары турал ақпарат http://kraftltd.com сайтында немесе +7 (800) 200-79-97 қолдау қызметінің тегін телефон байланысы арқылы қолжетімді. KRAFT өніміне қатысты сұрақтар немесе мәселелер туындаған жағдайда, келесі мекенжай бойынша жазбаша хабарласуыңызды сұраймыз: «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ, Днепропетровская к-сі, 50 В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей, немесе электрондық пошта: service@lbtd.ru.

1. Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету қағидалары мен шарттарын сақтаған кезде, шығарушы зауыттық ақаулықтарды немесе техникалық ақаулықтарды пайдаланудың кепілдіктік мерзімі ішінде тегін жоюға кепілдік береді. Сыртқы түріне байанысты барлық кінәрат-талаптарды тауарды сатып алу кезінде сатушыға қойыңыз. Тауарды сатып алғаннан кейін, барлық сыртқы бұзылулар үшін жауапкершілік тұтынушыға жүктеледі.
2. Кепілдік коммерциялық емес жеке, отбасылық мақсаттарда немесе үйде пайдаланылатын бұйымдарға ғана қолданылады. Өйтпеген жағдайда, кепілдік мерзімі сатып алған сәттен бастап 3 айды құрайды.
3. Сатып алушы заңнамамен белгіленген мерзімде бұйым сапасына техникалық сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады.
4. Кепілдік жөндеу келесі жағдайларда жүргізілмейді:
– кепілдік талонының жарамсыздығы;
– пайдаланушының немесе сатушы ұйымның бұйымды пайдалану, орнату және тасымал-дау қағидаларын бұза отырып, техниканы дұрыс пайдаланбауы нәтижесінде пайда болған бұзылулар мен ақаулықтар болуы;
– үшінші тұлғалардың немесе бой бермейтін күштің әсері, ішіне бөгде заттардың және шыбын-шіркейлердің кіруі, жануарлардың аспапты бүлдіруі нәтижесінде бұзылулар мен ақаулықтардың болуы;
– қуат беруші электрлік және кабельдік желілердің Мемлекеттік техникалық стандарттардан ауытқу фактісін анықтау, шығарушы қарастырғаннан көп қуатты беру;
– техникалық тұрғыда өз бетімен немесе бөгде адамдардың жөндеу жүргізу (жөндеуге тырысу) фактісінің анықталуы;
– өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда бұйымды пайдалану.
5. Кепілдік талоны келесі жағдайларда жарамсыз:
– дүкеннің және шебердің талонды дұрыс немесе толық толтырмауы;
– сатылған күнінің және дүкен мөртаңбасының болмауы.
6. Шығарушы қауіпсіздік техникасы, аспапты тасымалдау және пайдалану қағидаларын сақтамау себебінен адамдар мен жануарларға және орынжайларға келтірілген залал үшін жауапкершілік алмайды.
7. Кепілдік қызмет көрсету аспапты орнатуға, тазалауға және оны күтуге қолданылмайды.

KRAFT Technology КЕПІЛДІКПЕН ЖӨНДЕУ ҮШІН БЕРІЛЕТІН № 1 ТАЛОН ТҰБІРТЕГІ

моделі_____ **сериялық №**_____

Алынғанкүні«_____»_____20_____жыл

Орындаушы _____ қолы

Т.А.Ә.

Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____

Кесу сызығы

Сервистік қызметтің атауы_____

KRAFT Technology АСХАНА ОРНЫ кепілдікпен жөндеу үшін берілетін № 1 талон

моделі _____

сериялық №_____

Сатылды _____
(сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)

_____

_____

_____

_____тел:_____

Сатылған күні «____» _____ _____жыл.

Дүкен мөртабаны _____
(сатушының өз қолы)

Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы*

_____
(* сауда кәсіпорны толтырады)

_____

_____

KRAFT Technology ФЕНІН КЕПІЛДІКПЕН ЖӨНДЕУ ҮШІН БЕРІЛЕТІН № 2 ТАЛОН ТҰБІРТЕГІ

моделі_____ **сериялық №**_____

Алынғанкүні«_____»_____20_____жыл

Орындаушы _____ қолы

Т.А.Ә.

Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____

Кесу сызығы

Сервистік қызметтің атауы_____

KRAFT Technology АСХАНА ОРНЫ кепілдікпен жөндеу үшін берілетін № 2 талон

моделі _____

сериялық №_____

Сатылды _____
(сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы)

_____

_____

_____

_____тел:_____

Сатылған күні «____» _____ _____жыл.

Дүкен мөртабаны _____
(сатушының өз қолы)

Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы*

_____
(* сауда кәсіпорны толтырады)

_____

_____

АСХАНА ОРНЫ KRAFT Technology
моделі _____
сериялық № _____
Иесі, оның мекенжайы _____
_____
_____
Иесінің телефоны_____
Істен шығу (ақаулық) себебі _____
_____
_____
_____
Иесі: _____
қолы
Механик: _____
Т.А.Ә.
Орындалғанжұмыстар:_____
_____
Күні «_____» _____ _____жыл
Механик: _____ Иесі: _____
қолы қолы
Бекітемін_____
сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы
_____
_____ _____
қызмет көрсеткен кәсіпорын, басшысының лауазымы Мөр орны (МО) қолы

АСХАНА ОРНЫ KRAFT Technology
моделі _____
сериялық № _____
Иесі, оның мекенжайы _____
_____
_____
Иесінің телефоны_____
Істен шығу (ақаулық) себебі _____
_____
_____
_____
Иесі: _____
қолы
Механик: _____
Т.А.Ә.
Орындалғанжұмыстар:_____
_____
Күні «_____» _____ _____жыл
Механик: _____ Иесі: _____
қолы қолы
Бекітемін_____
сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы
_____
_____ _____
қызмет көрсеткен кәсіпорын, басшысының лауазымы Мөр орны (МО) қолы

ОРНАТУ ТАЛОНЫ

Асүй сорғышының орнатылған жері қ. _____

көшесі _____, № үй_____, пәтер _____

қосуды жүргізген механик _____
(ұйымның атауы)

_____

Механик _____
(қолы, күні)

Сорғыш жиынтықталған және жұмысқа жарамды. Пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен, пайдалану ережелерімен және кепілдік міндеттемелермен таныстым.

Иесі _____
(қолы, күні)

* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит сугубо информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

* The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.

* Шығарушы мен импорттаушы тауардың құрылысына, техникалық сипатталарына, функцияларына, сыртқы түріне және жиынтықталуына аспаптың тұтынушылық сапаларын нашарлатпайтын өзгертулерді алдын ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Жиынтықтылыққа, техникалық сипаттамаларға, фунцияларына және түсіне қатысты нұсқаулықта көрсетілген барлық ақпарат тек ақпараттық сипатқа ие және ешбір жағдайда жария оферт болып табылмайды.

Manufacturer:
MOTORFAN ELEKTRİK SAN. ve TİC. LTD. STİ.
Address: Omerli Mah. Ucurtma Sk. No: 3/1 Arnavutkoy 34555 Istanbul / TURKEY

Importer:
ZAO LEBEDINSKIY TORGOVIY DOM.
Address: No. 50 V, Dnepropetrovskaya Str., Apt. 2, Rostov-on-Don, PC 344093, Russia.
Tel.: + 7 (800) 200-79-97

Made in Turkey

Изготовитель:
Моторфан Электрик Сан. Ве Тик. Лтд. Сти.
Адрес: Омерли Мах. Укуртма Ск. №: 3/1 Арнавуткой 34555, Стамбул, Турция.

Импортер:
ЗАО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ»
Адрес: ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия.
Тел.: +7 (800) 200-79-97

Сделано в Турции

Дайындаушы:
Motorfan Electric San. Ve Tick. Ltd. Шти.
Мекен-жайы: Өмерлі м. Укуртма ск. №: 3/1 Арнавуткой 34555, Стамбул, Түркия.

Импорттаушы:
«ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ» ЖАҚ
Мекенжайы: Днепропетровская көшесі, 50 В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей.
Тел.: +7 800 200 79 97

Түркияда жасалған

KRAFT Technology

WWW.KRAFTLTD.COM

Телефон службы поддержки клиентов
Phone customer service
Клиенттерді қолдау қызметінің телефоны

+7 (800) 200-79-97

EAC